



**MALVINAS**  
Protesta  
con flema  
británica

Página 7

**ATUCHA**  
Vecinos con  
el síndrome  
de China

Página 8

SUPLEMENTOS

FUTURO

EUROPA CONTRA



# Página/12

Buenos Aires, sábado 28 de abril de 1990

el país a diario

Año 3 - N° 894 - Precio de este ejemplar: ★ 2000 Recargo venta interior: ★ 200.  
En Uruguay: N\$ 800

**María Julia Alsogaray abrió los sobres de la licitación de ENTel y encontró siete ofertas**

Página 2/3



Ricardo Balseiro

## UNA NOVIA PARA SIETE HERMANOS

El Quijote aún cabalga,  
**14** por Augusto Roa  
Bastos

Intrépidos  
navegantes, **6**  
por Daniel Sosa

Escupir contra el viento,  
**4** por José María  
Pasquini Durán

AFICHES CON HUELLAS  
**Hay tres pegados**

Página 4/5

## DICCIONARIO

VIDELA, JORGE RAFAEL (1925- ). Presidente de la República Argentina (1976-1981). Oficial militar de carrera. Nació en la provincia de Buenos Aires; se graduó en el Colegio Militar (1944) y realizó estudios en la Escuela Superior de Guerra; rápidamente escaló posiciones de mayor rango y responsabilidad militar; fue general de brigada y director del Colegio Militar en 1971; en 1973 se lo designó jefe del Estado Mayor; adquirió relevancia durante las presidencias de Juan Domingo Perón y María Estela de Perón (1973-1976), convirtiéndose en comandante en jefe del ejército en 1975; los crecientes problemas internos de violencia, inflación y corrupción de los funcionarios produjeron la destitución del gobierno de la presidente María Estela de Perón por los militares en marzo de 1976; se creó una Junta integrada por los jefes de las tres fuerzas (Ejército, Armada y Aeronáutica); unas pocas horas después, sin embargo, el general Videla fue nombrado presidente de la república; su reputación de honestidad e integridad lo hizo ser bien recibido por el pueblo; en su primer discurso manifestó su intención de destruir las guerrillas marxistas y leninistas que aterrorizaban el país y de reducir la inflación; tanto la violencia como la inflación persistieron pero la economía tendió a estabilizarse y la inflación a declinar.

(En Diccionario histórico argentino, de Ione S. Wright y Lisa M. Nekhom, Editorial EMECE, págs. 835/ 836.)



SE ABRIERON LOS SOBRES PARA LA

# UNA CARRERA

## No eran obedientes

El procurador general de la Nación, Oscar Roger, dictaminó ayer que se dicte nueva sentencia para los ex oficiales del Ejército Rafael López Fader y Roberto Fossa, quienes estaban acusados por su participación en el caso Sivak y fueron absueltos por la Cámara Federal porteña que les aplicó la ley de obediencia debida. Roger dijo que el fallo del tribunal de alzada "obvió que los procesados obedecieron a una motivación personal en su ilícito y persiguieron un rédito patrimonial, utilizando para ello la estructura operativa de las Fuerzas Armadas para reprimir la subversión".

## Cierre sin comunicado

Hoy clausura sus deliberaciones la 59ª asamblea plenaria del Episcopado, que reunió durante toda la semana a más de 60 obispos en la casa de ejercicios María Auxiliadora, en San Miguel. El tema central del encuentro fue la elaboración de las nuevas líneas de acción de la Iglesia y durante sus reuniones los obispos decidieron no emitir ningún comunicado sobre la realidad nacional, por entender que fue suficiente el pronunciamiento que hizo la Comisión Permanente el pasado 21 de marzo. Hoy se realizará una conferencia de prensa en la que se informará sobre las principales conclusiones a las que llegaron los obispos.

## Dos CGT, una crítica

Los consejos directivos de las dos CGT analizaron ayer, por separado, la iniciativa gubernamental tendiente a reglamentar el derecho de huelga en los servicios públicos esenciales. Ambas centrales obreras decidieron concurrir la próxima semana al Congreso para exponer a los legisladores sus proyectos alternativos, que se alejan del texto oficial y se acercan a los cuestionamientos públicos de los senadores Oraldo Britos (PJ) y Luis Brasco (UCR). Los sindicalistas siguen inclinándose por una "autorregulación" de los conflictos que garantice la prestación de servicios mínimos. (Más información páginas 4/5.)

## El dólar sigue anclado

El Banco Nación volvió a convertirse en el principal comprador de dólares (esta vez fueron 41,6 millones, con lo que acumuló 445 durante abril), pero su demanda no impidió que se registrara una ligera reducción en la cotización de la divisa. En el cierre quedó a 4990 contra los 5030 de los días anteriores. El mercado de australes reiteró sus rendimientos de 9 por ciento para el call money y 8-9 puntos por plazos fijos. La Bolsa, por su parte, revirtió la tendencia de la antevíspera y experimentó una baja promedio de 2,4 por ciento.

**ALQUILLO**  
Consultorio de categoría  
(Peña al 2700)  
CONCRETAR ENTREVISTA  
Martes y jueves de 17 hs. a 20 hs.  
Tel.: 84-1171

**María Julia Alsogaray** abrió los sobres y se encontró con siete empresas interesadas en la licitación de ENTEL, dando así el puntapié inicial para la privatización de esa empresa del Estado. Carballo presentará la próxima semana un pedido de perdón ante la banca acreedora para poder concretar la venta. La interventora está segura de que se obtendrá el permiso.

(Por Román Lejtman) Radiante como una novia, la interventora María Julia Alsogaray comenzó ayer el proceso de privatización del gobierno justicialista al anunciar que se presentaron siete operadores internacionales para comprar la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel): Ninex Corporation; Cable and Wireless Public; Stet Societa Finanziaria y la Banco Morgan; GTE Corporation; Frances Cables et Radio; Telefónica de España, Telefónica Internacional Holding, Citicorp e Inversora Catalina y Bell Atlantic Corporation, Manufactures Hanover, Cititel y

Blaston Trading. Junto a María Julia, sonriendo para las cámaras y los fotógrafos como un padrino de boda, el ministro Roberto Dromi continuó con la ceremonia oficial afirmando que "las siete ofertas para ENTEL demuestran la confianza que se tiene en el plan económico del Gobierno". Abajo del estrado, mezclados entre los periodistas y los asesores, una veintena de abogados y representantes de las compañías telefónicas cambiaban impresiones y se mostraban aliviados por la tarea cumplida.

Las empresas Ascon Hasler y Bell South; los bancos Midland Bank y Citibank y los proveedores estatales Siemens AG y Pecon Nec, por diversas razones legales y comerciales, faltaron a la cita pese a que habían desembolsado 20.000 dólares para comprar el pliego de licitación. Ascon Hasler y Bell South, dos operadores telefónicos de importancia, abandonaron porque consideraron que la licitación de ENTEL no era buen negocio. Los bancos Midland y Citibank no pueden participar si no están asociados a una empresa de telecomunicaciones, situación legal que también engloba a las proveedoras estatales.

En rigor, el Citibank participa de la licitación de ENTEL a través de su casa matriz que es Citicorp, en un consorcio que integran la Telefónica y la Inversora Catalina. "Fue un error haber comprado el pliego por Citibank y dábamos la oportunidad de una posible impugnación, por eso también compré el pliego Citicorp", explicó a este diario un importante gerente del banco norteamericano.

—¿Todos los operadores, incluso el ministro Dromi, pensaron que se trataba de una estrategia financiera...?  
—No hubo nada de eso, simple-

mente nos equivocamos y no queríamos correr riesgos...

El miércoles 2 de mayo, si no hay inconvenientes de última hora, la Comisión Preclasificadora que integran María Julia, Dromi y el subsecretario de Comunicaciones, Jorge Otero, deberán anunciar cuántos oferentes quedarán en carrera. Todo permite suponer que no habrá abandonos forzados y que las siete empresas internacionales avanzarán a la segunda fase, que consiste en una evaluación de la situación económica y técnica de ENTEL.

Si bien todas las empresas arrancan en igualdad de condiciones desde una óptica jurídica, ayer en el Ministerio de Obras y Servicios Públicos comenzaba a considerarse que los consorcios encabezados por Telefónica, Bell Atlantic y Stet aparecen como los mejor posicionados. En un segundo lugar están la GTE y la Ninex, que tienen la desventaja coyuntural de no haber logrado establecer una relación financiera con un banco internacional.

—¿Se puede dar un pálpito de las empresas que se quedarán con el 60 por ciento de las acciones de ENTEL?  
—preguntó Página/12.

—Habría que ser un mago...  
—contestó María Julia con una sonrisa, impecable con un modelo de pollera oscura y camisa colorado rabioso.

—¿Puede haber un criterio político y transferir ENTEL a empresas que representen capitales norteamericanos y europeos...?  
—No tengo la bola de cristal, pero todo puede ser...

Telefónica de España es la principal proveedora de servicios en su país de origen, tiene capital estatal en un porcentaje del 40 por ciento y su patrimonio alcanza los 11.000

## El fixture completo

El próximo paso hacia la entrega final de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones a una empresa privada será dado el 2 de mayo. Ese día la comisión preclasificadora integrada por la interventora de ENTEL, María Julia Alsogaray, el ministro de Obras Públicas, Roberto Dromi y el subsecretario de Comunicaciones Ricardo Otero anunciarán los nombres de los grupos que siguen en carrera después de analizar las carpetas que entregaron ayer.

Desde el 4 de mayo y hasta el 11 de junio esos grupos tendrán posibilidades de analizar la situación real de ENTEL, con acceso a sus libros de contabilidad, para decidir si finalmente ratifican su interés de transformarse en concesionarios. La empresa norteamericana GTE pedirá una semana más de plazo porque todavía no encontró un banco con papeles de la deuda junto al cual presentarse en la licitación. El período que une el 2 de mayo y el 11 de junio será conflictivo, además, porque la lectura de los libros dará a conocer que el último balance aprobado por la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP) reconoce a ENTEL una ganancia de 50 millones de dólares, pero corresponde a 1987. Un balance de 1989 demostraría, según confió a este diario un conocedor a fondo del tema, una pérdida de 500 millones.

La empresa será adjudicada por un decreto presidencial el 28 de junio, día elegido por la interventora porque es el primer aniversario del anuncio por parte de Raúl Alfonsín de su entrega anticipada del poder, y las llaves pasarán a manos privadas el 8 de octubre, cumpleaños de María Julia.

## Polémica por el marco regulatorio

### Raúl Otero: "Por decreto y después vemos"

• Raúl Otero, subsecretario de Comunicaciones.

—¿Cuál será el marco regulatorio de las telecomunicaciones después de la privatización de ENTEL?

—Actualmente el marco regulatorio de las telecomunicaciones está dado por los artículos que quedaron de la antigua ley de telecomunicaciones después de la exclusión de otros por medio del decreto 731/89 y sus modificatorios; por aquellos capítulos de los pliegos de licitación que no tienen que ver estrictamente con la venta de ENTEL, sino que tienen relación con la definición de los servicios básicos y de valor agregado, las tarifas, las políticas industrial y laboral, etc.; y estará también dado por una redefinición de la autoridad regulatoria.

—¿En qué consistirá la redefinición de la autoridad regulatoria?

—Existe un proyecto de decreto elaborado por técnicos de ENTEL pero fundamentalmente por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos y la Subsecretaría de Comunicaciones que establece la institución de un di-

rectorio de 5 miembros, tres nombrados por el Poder Ejecutivo, uno representando a la oposición, y el quinto en representación de las provincias, nombrado por el Consejo Federal de Comunicaciones.

En definitiva, el cuerpo, llamado Comisión Nacional de Telecomunicaciones, será la resultante de transformar la actual subsecretaría en esa comisión, que será autárquica.

—¿Por qué no se promueve la sanción de una ley de telecomunicaciones en lugar de esta serie de instrumentos separados, la mayoría decretos?

—Porque la definición de un marco y una autoridad regulatoria de las telecomunicaciones es urgente, necesaria antes del 11 de junio, cuando se efectúe la presentación de ofertas. Los oferentes requieren definiciones al respecto. De todos modos, yo creo que es necesaria la aprobación de una nueva ley de telecomunicaciones, que incorpore todos los instrumentos, antes del 8 de octubre, fecha prevista para la toma de posición de quienes ganen la licitación y momento a partir del cual comenzará a regir el nuevo sistema de comunicaciones. La ley deberá además federalizar el poder de planificación y control del sistema, dándole a las provincias una participación cierta. Pero es imposible aprobar una ley antes del 11 de junio; inclusive muchos legisladores piensan que no se podrá hacer antes del 8 de octubre.

### Fernando Paz: "Por ley y antes de la oferta"

• Fernando Paz, presidente de la Comisión de Comunicaciones de Diputados.

—¿Por qué no se sancionó aún la ley que regulará las telecomunicaciones luego de la privatización de ENTEL?

—El proceso de licitación llevó mucho tiempo a los técnicos de la Secretaría de Comunicaciones, pero creo que en los próximos días comenzará a evaluarse un borrador que fijará las bases de regulación.

—¿No intranquiliza a los oferentes de ENTEL que todavía no se haya sancionado una ley que regulará sus actividades en el país?

—Sí, los operadores telefónicos que se presentaron en la licitación dejaron entrever su intranquilidad, pero creo que se resolverán sus dudas en las próximas semanas.

—¿Cuándo cree que el Congreso sancionará una nueva ley de telecomunicaciones?

—Debe salir antes de la presentación de las ofertas (11 de junio), se trata de un anhelo de los legisladores y también una preocupación de los operadores.

—¿Pueden llegar a no presentarse en la licitación...?

—No, igual se van a presentar... Pero tienen cierta intranquilidad desde una óptica jurídica.

—¿Qué debería contemplar una ley de telecomunicaciones?

—El marco regulatorio para los futuros titulares de ENTEL, la legislación para las comunicaciones y la creación de la autoridad regulatoria.

—¿La autoridad regulatoria estará integrada por legisladores?

—No, los integrantes deberían tener al acuerdo del Senado y durar en su cargo por seis años.

—¿Los legisladores no cumplirán funciones de controlador de las telecomunicaciones?

—Los miembros de las comisiones de Comunicaciones del Senado y de la Cámara de Diputados conformarán un ente bicameral.

—¿Cuándo se aprobará la nueva ley de telecomunicaciones?

—Estamos trabajando en un borrador y cuando comiencen las sesiones ordinarias del Congreso avanzaremos en el tratamiento.

—¿Cree que la ley se aprobará antes de la entrega de ENTEL, prevista para el 8 de octubre?

—Tengo confianza en que si porque de esta manera los operadores telefónicos verán reforzada la seguridad jurídica para trabajar y antes de la oferta de pliegos, el tratamiento por el Congreso de una nueva ley les inspirará mayor confianza para arriesgar la propuesta definitiva.



## LICITACION DE ENTEL

## DE SIETE

millones de dólares. Al asociarse con el Citicorp, uno de los bancos con mayor cantidad de títulos de la deuda externa, Telefónica logra ubicarse en un puesto de privilegio.

Bell Atlantic se ubica en el cuarto lugar de los prestadores de servicios telefónicos de los Estados Unidos. Asimismo presta servicios de telefonía celular para automóviles, edición de guías telefónicas, venta de computadoras y consultoría en comunicaciones para el exterior. El patrimonio de la Bell Atlantic es de 9000 millones de dólares y en 1988 obtuvo 11.000 millones de dólares en concepto de ganancias. Sus socios en la licitación de ENTEL son el banco Manufactures Hanover, principal tenedor de títulos de la deuda externa argentina, Blaston Trading y Cititel, representante de una compañía francesa proveedora de equipos telefónicos.

Stet Finanziaria es el consorcio italiano para las comunicaciones, siendo su patrimonio neto cercano a los 7600 millones de dólares. Además de prestar servicios en su país de origen —urbanos y suburbanos—, mantiene actividades comerciales en los Estados Unidos, Gran Bretaña, Holanda y Alemania Occidental. Su agente bancario es Morgan, una de las entidades más antiguas de la plaza.

Como toda ceremonia oficial, los nervios corrieron por cuenta de los funcionarios, que a los empujones intentaban cumplir con su trabajo.

Privatizar sí,  
María Julia no

Un sondeo de opinión realizado en Capital y Gran Buenos Aires sobre mil casos revela que si bien existe en la opinión pública un mercado consenso hacia la política de privatizaciones del Gobierno, la imagen de la gestión de la interventora de ENTEL, María Julia Alsogaray, es negativa. La encuesta fue realizada por el Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría durante la primera quincena del mes.

El estudio muestra que el 47,6 por ciento de los encuestados opina a favor de las privatizaciones, el 22,9 por ciento lo hace en forma regular y el 25,3 por ciento en forma negativa, promediando casi dos opiniones positivas por cada negativa. Discriminando por zonas, en Capital la política privatizadora es favorable para el 43,8 por ciento de los consultados, regular para el 24,8 por ciento y negativa para el 29 por ciento. En el Gran Buenos Aires, los porcentajes resultantes son: positivamente el 51,5 por ciento, regularmente el 21 por ciento y negativamente el 21,5 por ciento.

Respecto de la gestión de María Julia Alsogaray al frente de ENTEL, en Capital Federal el 8,5 por ciento de los encuestados opinó en forma favorable, el 15,3 por ciento en forma regular y el 73,3 por ciento negativamente. En el Gran Buenos Aires la interventora tiene una imagen positiva para el 10,5 por ciento de los encuestados, regular para el 15,3 por ciento y negativa para el 65 por ciento. En el promedio de ambas zonas, la gestión de María Julia sólo le agrada al 9,5 por ciento de los preguntados, le resulta regular al 15,3 por ciento y desfavorable al 69,3 por ciento, con un promedio de 0,1 opinión a favor por cada una en contra.

La presentación no fue despolijada, pero tampoco se cuidaron todos los detalles, circunstancia que provocó más de un gesto de fastidio entre los cronistas extranjeros. María Julia arrasó en los contactos con la prensa, ante la apresurada huida del ministro Dromi, quien tenía que marchar rápidamente a la cartera de Educación donde su señora María Laura San Martino presentaba su nuevo libro. "Puedo quedar incomunicado con mi mujer para siempre", se excusó Dromi. Y con el último aliento abandonó el sombrío edificio de Obras Públicas.



La interventora Alsogaray, flanqueada por el ministro Dromi y el subsecretario Otero.

María Julia recibió siete propuestas para licitar ENTEL. Por el momento, todas están en carrera.

## PEDIDO A LA BANCA ACREEDORA

## Y perdona nuestras deudas

(Por R.L.) El viceministro de Economía, Carlos Carballo, ya tiene redactada la solicitud de dispensa (waiver) que el gobierno justicialista enviará a la banca acreedora para evitar que fracase la licitación de ENTEL. Durante la última dictadura militar, el ministro Jorge Wehbe firmó con los acreedores un acuerdo —Contrato de Refinanciación Garantizado— que colocó a todas las empresas estatales como respaldo de la deuda externa. En este marco legal, si se enajenaran los bienes de ENTEL, los acreedores sufrirían un virtual vaciamiento patrimonial y con razón se presentarían en los tribunales de Nueva York. Para evitar este colapso, que significaría la muerte del proceso de privatizaciones del presidente Carlos Menem, se enviará a los bancos acreedores una prolija carta solicitando un rápido perdón.

"El ministro Erman González me anticipó que el waiver será enviado al Banco Nacional de París (entidad que coordina a los bancos acreedores de ENTEL) en los próximos días", reveló a este diario María Julia Alsogaray, minutos después de haberse anunciado los nombres de las siete empresas que competirán en la privatización.

—¿Dirán que sí...?

—Yo tengo confianza, son personas muy prudentes...

—Pero quieren cobrar sus deudas...

—Bueno, con la capitalización de la deuda externa podrán cobrar sus deudas, por eso tengo confianza.

La interventora de ENTEL pegó justo en el clavo. De acuerdo con lo establecido en el pliego de licitación, los operadores que realicen la mejor oferta de títulos de la deuda externa se quedarán con el 60 por ciento del paquete mayoritario, una operación financiera bastante jugosa para los bancos que están a punto de enviar a "incobrables" los títulos de la deuda pública argentina.

Sin embargo, no toda la banca acreedora piensa de idéntica forma. Hay entidades bancarias —europeas y asiáticas— que se resisten a comprar una empresa estatal al otro lado del planeta, y forcejean para cobrar cuanto antes sus deudas.

A partir del envío del waiver al Banco Nacional de París (BNP), Carballo debe aguardar una semana para tener una respuesta. Pese a la confianza de María Julia, desde el Palacio de Hacienda se indicó que los acreedores externos se negarán a otorgar el perdón. "Dicen que no, para presentar una negociación desde una posición de fuerza", precisó

un miembro del gabinete nacional.

—¿Qué pueden solicitar, si los pliegos no tendrán más reformas?

—Se trata de una negociación global de la deuda externa y pueden pedir condiciones ventajosas en otras empresas que se privatizarán o mejores chances cuando se ordene el sistema financiero; las variables son múltiples...

En los despachos de los bancos acreedores se tiene una visión más optimista sobre la suerte que correría el perdón o dispensa. "ENTEL debe al Club de París 450 millones de dólares, a otros acreedores 380 millones y sus intereses de dos años (20 por ciento) y a los proveedores (Siemens, Pecon Nec y otras empresas chicas) 250 millones más, que son casi incobrables. Pero si aceptan la privatización de ENTEL no solo cobrarán sus deudas sino que también en el corto plazo tendrán ganancia", explicó un gerente que tuvo que trabajar fuerte en la primera etapa de privatización.

En rigor, el gerente del importante banco extranjero no muestra todas las cartas. Si bien la oferta por ENTEL es tentadora, muchos bancos quieren cobrar aunque sea una parte de sus deudas en el menor tiempo posible. Son estos bancos chicos los que pueden provocar la caída de la privatización de ENTEL: según el acuerdo suscripto por Wehbe, la negativa de un solo acreedor puede determinar "el aceleramiento del capital", mecanismo técnico que suprime de cuajo el plazo de gracia de 19 años que tiene la empresa estatal de telecomunicaciones para pagar su abultada deuda externa.

Contra todas las predicciones, los bancos acreedores que conforman ayer no pelcarán como perros y gatos para lograr una mejor oferta de títulos de la deuda externa. "Nuestra intención es coordinar en la búsqueda de fondos", sostuvo un importante miembro del directorio de un banco acreedor.

—¿Esto significa una estrategia conjunta?

—Yo no quisé decir eso, pongámoslo en otros términos: los bancos tienen que tratar de no pisarse el poncho... ¿Me entendió?

Los principales bancos acreedores de la Argentina —desde una caracterización global— son el Citibank, Manufactures Hanover, Chase Manhattan y el Tokio. El Citibank se presentó a la licitación con Telefónica de España y Manufactures con Bell Atlantic (el Tokio es un aliado), mientras que el Chase aguarda su

oportunidad.

El pliego de licitación establece que los bancos acreedores de la deuda externa deben presentar una oferta de capitalización que parta de una base mínima de 3500 millones de dólares, cantidad de títulos que ninguna entidad guarda en sus cajas fuertes. El Citibank y el Hanover hacen una cifra cercana a los 1100 millones de dólares cada uno, y son los que más tienen.

—¿Van a salir a comprar títulos? —preguntó este diario.

—No, la estrategia no consiste en comprar, sino en asociarse con los bancos —dijo el gerente del banco acreedor.

—¿Pero no les alcanzará para llegar a los 3500 millones de dólares?

—La intención es asociar no sólo a los bancos acreedores, sino también dar participación a entidades que puedan tener interés en el proceso de privatizaciones.

—¿Usted cree que la Argentina es una plaza financiera confiable?

—Los inversores pueden llegar a venir si encontramos una ingeniería financiera que los convenza. Por ejemplo, podemos asegurarles un rescate de su inversión.

Sin embargo, no todo pinta color de rosa para los bancos acreedores. En los libros de las casas centrales, los títulos de la deuda pública aparecen al 40 por ciento del valor nominal, mientras que en el mercado secundario de Nueva York se cotizan al 12 por ciento. Con esta tasa de corte —es decir, el valor que se tomará en realidad al momento de evaluar la oferta de cada consorcio—, no es desatinado afirmar que los accionistas de cada banco acreedor pondrán el grito en el cielo. Para colocarlo en términos más claros: reconocerían en la práctica que sufrieron una quita de aproximadamente 18 puntos. No siempre se gana.

CASH

✓ Exclusivo: Erman González anuncia el castigo para los evasores: habrá presos

✓ Las manos en la canasta: los precios comparados de 19 productos imprescindibles en Supercoop, Disco, Carrefour y Norte

✓ Todos los datos para zafar de la crisis o, por lo menos, sobrevivir mejor, tendencias y oportunidades

✓ Los negocios que van para arriba y también los otros (para esquivarlos)

**CASH Y EN COLORES**  
SUPLEMENTO ECONOMICO  
DESDE EL DOMINGO Y EN  
PAGINA/12, NATURALMENTE

# SIN ESCUPIR CONTRA EL VIENTO

(Por José M. Pasquini Durán) Con la economía en calma chicha y los sindicatos fracturados entre la base angustiada por la recesión y la cúpula que no sabe cómo acomodarse a la política del ajuste que incluye la restricción del derecho de huelga, el Gobierno está recuperando el aliento. En estos días, el oficialismo sólo se mira a sí mismo, aunque rabie Eduardo Angeloz, que jugó su prestigio personal al trámite rápido del pacto interpartidario, como quiera que se llame. Del Presidente para abajo, ninguno cree que le haga falta el acuerdo en este momento, al que siempre miraron como un salvavidas para cuando amenace el naufragio, ya sea por un "golpe de mercado" o por el desborde social.

Cuando se acerca mucho al espejo de la contemplación narcisista, el Gobierno encuentra las marcas y surcos de las tendencias internas que litigan dentro y fuera de su organismo. Aparecieron por ejemplo, igual que un molesto acné, los afiches, hasta ahora de autor anónimo, que acusan por corrupción a ministros y principales operadores políticos del Presidente. Más que en la opinión pública, la campaña consiguió el impacto más fuerte dentro de la propia Casa Rosada, donde las reacciones suenan exageradas dado que todo gobierno está expuesto a todo tipo de ataques, aun los más arteros. Bastaría recordar los libelos que carcomían los prestigios de la familia reinante en el auge del Imperio Romano o lo que se decía de Platón y que hoy se conoce, candorosamente, como relación platónica; sin ir tan lejos, en la historia nacional hay bibliotecas enteras, veladas por la hipocresía o el pudor, escritas sobre las costumbres públicas y los vicios privados de los prohombres de la patria.

## Corrupción

El Gobierno debería despreocuparse de las agresiones, mucho más cuando son anónimas. Si se preocupa tanto no es porque ignore esos antecedentes, ni porque esté libre de toda culpa, sino por dos motivos muy concretos. El primero es que buena parte de la sociedad está dispuesta a creer en esas acusaciones, por tantas denuncias cotidianas sin aclarar, por tanto delincuente libre gracias a los indultos, por la propia experiencia cotidiana y porque si el mismo presidente denuncia en público la monumental obra de Yacaré como un "monumento a la corrupción" y hasta el momento, que se sepa, no hay un solo procesado de los muchos que quedaron envueltos por una afirmación tan categórica, no queda más remedio que creer o reventar. Ya se sabe lo que pasa cuando se escupe contra el viento.

El segundo motivo de preocupación oficial se debe a que esa tendencia pública a creer, con razón o sin ella, en la deshonestidad de sus dirigentes erosiona el piso de la campaña lanzada contra la corrupción de empresas privadas favorecidas por prebendas recibidas del Estado; por abuso de influencias o por el delito de evasión fiscal. A juzgar por las declaraciones en los últimos días de varios funcionarios de primer nivel, el Gobierno está buscando una cabeza de turco, que no sea la propia, para exhibir un castigo ejemplar. Con esa manía, de apariencia mundana pero tan parroquial, de comparar a este país en decadencia desde hace más de quince años con la Europa boyante de la actualidad, alguien hizo un rápido paralelo entre la evidente intención gubernamental con el caso Rumasa de España, cuyo titular pasó de multimillonario a reo.

Sería más apropiado, en cambio, hacer la comparación con la obra del presidente Salinas de Gortari en México, cuya economía (ajuste y renegociación de la deuda) suele emplearse en Washington como modelo arquetipo para los otros países de América latina. Con una carrera opaca en la administración gubernamental de México, Salinas recibió la presidencia de acuerdo con ese

peculiar método de sucesión que utiliza el PRI como dueño monopolístico del gobierno desde los tiempos de la revolución mexicana. De inmediato impuso todo el paquete del ajuste económico con los conocidos argumentos de la inflación, el déficit fiscal, la reforma del Estado y todos los demás capítulos del manual de la impopularidad.

## Diferentes

Igual que en Argentina, el costo social en México fue enorme y a medida que ceñía el cinturón, la enflaquecida sociedad comenzó a señalar con el dedo los casos de aquellos pocos que seguían engordando a pesar de la austeridad. Entre los graves problemas políticos que produce el ajuste figuran el descontento social por el sacrificio que se impone y sobre todo la irritación adicional que causa la tremenda desigualdad en la distribución de los beneficios, por lo que ese tipo de política pierde con mucha rapidez la legitimidad de origen del gobernante civil que lo aplica y descalifica cualquier fundamento moral para justificarlo. Quedan en pie sólo los diagnósticos tecnocráticos sobre el comportamiento de los mercados y la hipotética probabilidad de un porvenir venturoso, promesa demasiado vaga como para convencer a nadie por mucho tiempo, no importa si el que lo dice es más o menos democrático, de izquierda o de derecha. En todo caso, el recurso tecnocrático es suficiente sólo para dictaduras, porque la democracia requiere la constante producción de consensos sociales alrededor de la tarea del gobernante. Para compensar la imagen de inmoralidad, Salinas produjo tres espectaculares movimientos, bajo las banderas de la anticorrupción, que hicieron perder la cabeza a un famoso sindicalista de los petroleros, a un empresario opulento y a algún funcionario de la propia administración. Con eso la corrupción no terminó ni los efectos duraron para siempre, pero durante un tiempo tuvo efectos balsámicos sobre la piel social lastimada. Lo mismo intentó Collor de Mello cuando anunció, hace poco, su propio ajuste, que incluía medidas de represión contra banqueros y otros poderosos. El peronismo tiene antecedentes propios, si se recuerda la imagen de esos comerciantes que marchaban, rapados y con el colchón al hombro, hacia las celdas de Villa Devoto o del antiguo penal de la avenida Las Heras, condenados por cometer agio y especulación.

Hay varias contras que los estrategas oficiales tal vez tienen anotadas como riesgos. La más obvia es que ninguna de estas medidas termina con el delito, si es que existiera de verdad esa intención. Cuando la corrupción comienza a formar hábito en la sociedad, nunca hay una sola causa ni brota de un día para el otro. No hace coto exclusivo en el Estado, como pretenden los privatistas dogmáticos, ni es un fenómeno único de las capas dirigentes, como presume cierta izquierda dogmática, sino que afecta, en

un corte vertical y en diferentes grados, a miembros de todas las capas de la sociedad, desde las más encumbradas hasta las más miserables. No es la crisis moral que desvela a la jerarquía de la Iglesia sino que termina por ser la inmoralidad de la crisis. Es el resultado de años, de una historia compleja donde se mezclan la injusticia con la impunidad, la represión para muchos con el privilegio para pocos, el verticalismo autoritario del poder con el descrédito de las representaciones políticas, el individualismo desesperado con el consumismo masivo, la inmoralidad del lucro excluyente con la quiebra de la solidaridad social. Las respuestas están, por lo tanto, en la capacidad de reacción de la sociedad misma y nunca en los aparatos de represión.

Para los aparatos políticos existe otro riesgo y es que cuando se destapa la olla nadie está seguro de lo que encontrará adentro. En México, el debate por la corrupción se mezcló con otros litigios internos de la sociedad y del PRI, coagulando por fin una coalición de centroizquierda que puso en serios aprietos a Salinas en los comicios del año pasado. Este es el riesgo del menemismo, ya que en el nido peronista incuban pichones de otras fuerzas, algunos ya crecidos, que están pensando en fugar por centroizquierda con vistas a los comicios del próximo año, hartos ya de oponerse a cada medida del Gobierno y del ejercicio estéril de intentar el cambio desde adentro. Por lo tanto, tanto la campaña de murales como el prematuro desgaste del efecto terapéutico de alguna medida contra la corrupción precupan a la jerarquía oficial que se permite mirar un poco más allá del mundial de fútbol.

Si de estas circunstancias nace una tendencia de izquierda más vigorosa que la actual, que recupere y hasta pueda superar aquel casi mítico millón de votos que consiguió el PI alguna vez, sin quererlo y de modo indirecto producirán un notable beneficio para el futuro nacional. Ninguna comunidad puede construir la auténtica libertad democrática negándose la posibilidad de tener la mayor cantidad de opciones posibles. Por otra parte, es tiempo de que esta sociedad que ya no acude en masa a las convocatorias de los defensores de los derechos humanos se otorgue a sí misma la oportunidad de probar que la competencia de derecha e izquierda es un dato de salud pública, un método excelente para contener las avaricias desmedidas de los conservadores y los voluntarismos dogmáticos de los izquierdistas.

Los que todavía no consiguieron desprenderse del lavado de cerebro de la época del Proceso deberían ser más rigurosos con la memoria y encontrarían que en la historia nacional la izquierda es muy anterior a las guerrillas frustradas en los años '70. En tiempos de la Década Infame fue la izquierda la que hizo el mayor gasto para oponerse a la derecha integrista, seducida por el discurso fascista, que utilizaba el fraude electoral y la represión estatal como sus mejores instrumentos. Entre muchos actos de recordación posible de esa época, el 1º de mayo de 1936 es un hito singular. Ocurrió entonces un masivo acto unitario que permitió encontrar en la calle a la democracia liberal con los partidos que expresaban a la clase obrera, reunidos para oponerse al proyecto de ley de represión del comunismo.

Resulta gratificante imaginar que la izquierda, en su acepción más amplia, también será capaz de derribar el muro que se construyó al fin de la Segunda Guerra Mundial, cuando el peronismo llegó para arrebatarle su base de sustentación, el mundo de los trabajadores. Este próximo 1º de mayo, en la Plaza donde se plantaron tantos hitos fundacionales, entre otros el del peronismo, puede ser un punto de partida y no de llegada hacia una cultura política distinta, de renovación profunda, sin anclas en el pasado ni viento de frente.

LIMITACION

# El

“Yo no estoy presionando al Poder Legislativo. Simplemente pretendo que, de acuerdo a lo conversado, en el más breve tiempo posible tengamos sancionado el proyecto de reglamentación del derecho de huelga”, afirmó el presidente Carlos Menem y aclaró que “un lapso de entre 45 y 60 días es más que suficiente” para aprobar esa iniciativa. “Si así no lo hacen, me van a obligar a legislar mediante un decreto”, agregó para redondear la idea de que no le gusta hablar de presiones, pero sí de plazos fijos. Además, Menem salió ayer a confirmar renuncias —las de interventores de empresas públicas— y a negar enfáticamente la posibilidad de que sea relevado el ministro de Salud y Acción Social, Eduardo Bauzá, por el conocido caso de la compra de guardapolvos.

Menem hizo declaraciones en Mar del Plata, donde asistió a la clausura del Congreso de Organizaciones Turísticas de América latina, y pocas horas después al arribar al aeropuerto metropolitano, en un avión Cessna de su propiedad. En su segundo encuentro del día con periodistas, el jefe de Estado admitió que la Cancillería tiene objeciones a la ley de provincialización de Tierra del Fuego, aunque no se mostró dispuesto a atender tales reclamos. “Estoy a la espera de que llegue a mi poder el proyecto para su promulgación”.

AFICHES DE

# Tres ya

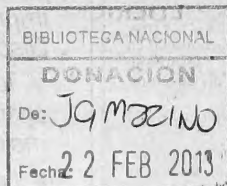
En los despachos más cercanos al presidente Carlos Menem se anunció anoche que es “inminente” una novedad sobre la autoría intelectual de los afiches contra dos ministros y dos legisladores peronistas. En realidad, se sostiene que los autores ya fueron identificados.

## Cafieristas

Por primera vez desde que perdieron las elecciones internas hace casi dos años, los renovadores bonaerenses que responden al gobernador Antonio Cafiero se reunirán hoy en Mar del Plata con la excusa de planificar la campaña por el “Sí” en el plebiscito convocado para el próximo 5 de agosto por la reforma de la Constitución provincial. Excusa porque, en realidad, la discusión tendrá que ver con la posición frente al gobierno nacional y los lugares que cada sector ocupará en los próximos meses. Se trata, en definitiva, de saber quién está de cada lado.

Para algunos, será el “relanzamiento” de la renovación y, por eso, el gobernador Antonio Cafiero aceptó clausurarla. Para otros dirigentes, se trata simplemente de averiguar quiénes en los últimos meses no se sumaron a la Liga Federal que lidera Eduardo Duhalde o a la línea Menem Conducción que encabezan Luis María Macaya y Luis Barriónuevo.

El empujón final para concretar la decisión que venían rumiando desde hacía unas semanas lo dio el encuentro menemista de Catamarca. Los preparativos se aceleraron y en





## DEL DERECHO DE HUELGA

## APURO DE MENEIM

afirmó (ver pág. 7).

Como es habitual, el Presidente expresó su optimismo por la marcha del plan económico y reiteró que es "muy posible" que la inflación de mayo sea de un solo dígito, es decir, menor del diez por ciento. "Esto es muy halagüeño para quienes hemos tomado medidas duras, drásticas, pero que están dando sus resultados", dijo y agregó: "Recuerdo lo que decía Felipe González, que tiene experiencia en esto. Decía que cuando la economía entra en el campo del aburrimiento es que las cosas van bien".

Posteriormente, en declaraciones a una radio local, Menem rechazó las versiones que hablan sobre la resistencia a renunciar de los interventores de empresas públicas. "Eso no es así", enfatizó, y explicó que la demora en concretar las dimisiones se debe a que a estos funcionarios se les da el tiempo necesario para que ordenen sus cosas y puedan retirarse llevando sus elementos, conversen

con los colaboradores y hagan un informe". En tren de confirmar renuncias, reclamó que no alcanza a la interventora en ENTEL, María Julia Alsogaray, el Presidente dijo que ya es un hecho la salida del titular de la Junta Nacional de Carnes, Raúl Caminos, y que el interventor en el Banco Hipotecario Nacional, Edgardo Civit Evans, se alejará a pedido del ministro Erman González. En cambio negó que haya pensado en el relevo de Bauzá y sostuvo que el caso de los guardapolvos debe resolverse en la Justicia.

En cuanto a la reglamentación del derecho de huelga, Menem sostuvo que el proyecto no es obra suya "en particular", sino que incluye una recopilación de lo legislado en esta materia. Recordó entonces la política impulsada por el general Perón, que no sólo establecía la cesantía de huelguistas, sino también la posibilidad de aplicar condenas de hasta tres años si se consideraba que el paro afectaba seriamente la economía del país.



Rafael Calviño

## La nueva Corte con el Presidente

El presidente Carlos Menem analizó ayer con los miembros de la Corte Suprema de Justicia la situación salarial de los empleados del Poder Judicial, quienes realizarán medidas de fuerza el próximo lunes. Los ocho integrantes de la Corte re-

cientemente ampliada fueron recibidos por el Presidente y el subsecretario de Justicia, César Arias, en el despacho del propio jefe de Estado. Al mismo tiempo que éstos se reunían, en Mendoza el jurista Ernesto Corvalán Nanclares anunció

públicamente su aceptación del cargo que le fuera ofrecido por el Gobierno y así convertirse en el noveno miembro de la Corte. "Lo que necesitaba era la conformidad del médico que me asiste para ratificar mi asunción y por suerte ya me la dio".

## LA DISCORDIA

## quedaron pegados

tificados pero que se aguarda el fallo judicial para darlo a conocer. Mientras tanto, el juez de instrucción José Roberto Marquovich dictó la prisión preventiva de las tres personas detenidas, entre las que figura la hermana del publicista Enrique Albistur, y ordenó trabar embargo

sobre sus bienes hasta cubrir la suma de 100 millones de australes cada uno.

El juez Roberto José Marquovich encontró posibles coautores del delito de "desacato calificado" a María Teresa Ramona Albistur, José Norberto Navarro y Jorge Horacio Tadeo Ferreira, y decretó el procesamiento de Raúl Francisco Vázquez, propietario de la imprenta, y del abogado Ramón Ruiz.

Pero con el correr de la investigación judicial se incrementaron también las versiones y conjeturas en la Casa de Gobierno sobre los posibles autores o instigadores de los carteles. A las versiones ya existentes se sumaron dos más, que confluyen en una. Algunos funcionarios del Poder Ejecutivo miraban insistentemente a sectores que están vinculados con la primera dama, Zulema Yoma, de vieja y conocida enemistad con los "celestes" y en una lucha frontal contra todo lo que genere imagen de corrupción desde el Gobierno. Para "atar" la versión sostienen que la esposa del Presidente tiene una sólida amistad con el titular del Consejo Nacional del Deporte, Fernando Galmarini, que cuenta entre sus colaboradores y del CEMBA (organismo para organizar el Mundial de Básquet) a Albistur.

## en La Feliz

una semana quedaron todos invitados. Hasta ayer, habían garantizado su concurrencia desde los intendentes más cafierristas hasta los funcionarios pertenecientes a lo que se conoció como la "cafierradora", pasando por los diputados del Grupo de los Ocho, como Juan Pablo Cafiero o Franco Cavaglia. El diputado Luis Brunati aún no confirmó su participación, pero si lo hará en cambio el intendente de Moreno que responde a su línea, Coco Lombardi.

Como en el encuentro del peronismo de la Capital Federal del pasado fin de semana, los organizadores — encabezados por el ministro de Acción Social bonaerense Rafael Romá — intentarán no poner un documento en discusión. Saben que en caso de hacerlo cada punto motivará casi una votación y, en el peor de los casos, que un grupo saque un documento en minoría.

Hasta último momento, la participación de Cafiero fue motivo de discusión, pero finalmente los organizadores decidieron trasladarle la decisión al propio gobernador. Cafiero dijo que hablará, pero en el cierre, y no participará de los debates para dejar "más libertad de crítica y autocritica".

El ministro Eduardo Bauzá está enfrentado con Galmarini por el manejo de la futura Dirección Nacional del Deporte y giró al fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas, una denuncia sobre los manejos de fondos del básquet. Tanto el "Pepe" Albistur como su hermana Teresa son vecinos de Galmarini en San Isidro y colaboran en las promociones del Mundial de Básquet que se hará en agosto, en Argentina.

## TURISMO

## PLAN DE REACTIVACION ECONOMICA PARA LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Esfuerzo conjunto de la provincia, los municipios, las asociaciones intermedias y la actividad privada.

## OTOÑO EN LA COSTA

Mar del Plata: Fin de semana, 2 días, transporte, hotel 2 estrellas, pensión completa, entrada casino, excursiones (salidas semanales) **A 159.000**  
SOCIEDAD HOTELEROS MARPLATENSE / DAN-JOS TURISMO Te. 3937090

Mar de Ajó y balnearios del Partido de La Costa: Fin de semana, 2 días, transporte, hotel 2 y 3 estrellas, pensión completa, excursiones, Mundo Marino (salidas 20/4 y 12/5) **A 175.000**

MUNICIPALIDAD DE LA COSTA-ASOC. HOTELES MAR DE AJÓ, SAN BERNARDO Y LA LUCILA DEL MAR / ALVEMTUR s.r.l. Te. 7985673 - Casa de la Municipalidad de la Costa Te. 377990

San Clemente y balnearios del Partido de La Costa: Fin de semana, 2 días, transporte, hotel 2 y 3 estrellas, pensión completa, excursiones, Mundo Marino (salidas 5/5 y 19/5) **A 175.000**

MUNICIPALIDAD DE LA COSTA-ASOC. HOTELES SAN CLEMENTE / HOTITUR Te. 8256280

## DELTA BONAERENSE

• Vuelta del Paraná: Todo el día, lancha con guía, estadía en recreo con almuerzo **A 37.000**

• Navegando por el Delta: Tres horas de navegación con refrigerio a bordo y guía **A 15.000**

• Isla Martín García: Todo el día, visita guiada a la isla, refrigerio **A 35.000**

Informes: Subsecretaría de Turismo de Tigre Te. 7495748  
MUNICIPALIDAD DE TIGRE-ASOC. HOTELERA DEL DELTA / MICRO OMNIBUS NORTE S.A. CACCIOLA S.A. - STURLA Y CIA.

## RUMBO AL CAMPO CERCA DEL MAR

Gral. Madariaga: Fin de semana, 2 días, transporte, hotel 2 estrellas, pensión completa, vistas, apio, haras, criadero de nutrias, estancias y peñas folklóricas (salidas semanales) **A 185.000**

MUNICIPALIDAD DE GRAL. MADARIAGA / ENCIENTROS TURISTICOS SRL Te. 3221720

## CORREDOR DEL NORTE BONAERENSE

Zárate y el Balcón del Paraná: Un día, transporte, vistas, almuerzo, paseo en lancha (salidas sábados y domingos) **A 75.000**

Balcón del Paraná: Zárate y Baradero: 2 días, transporte, hotel 3 estrellas, pensión completa, vistas **A 164.000**

MUNICIPALIDAD DE ZARATE / SILVERADO S.A. Te. 3127616

## TERMAS

Carhué: 2 días, transporte, alojamiento, media pensión, baño termal, vistas **A 235.168.- (hotel)**

**A 225.400.- (casa de illa)**  
MUNICIPALIDAD DE A. ALSINA / CAMARA DE HOTELERIA DE CARHUÉ - CAMARA CASAS DE FAMILIA / EMPRESA LINIERS Te. 3133670



INFORMES Y PASAJES  
CASA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES CALLAO 237  
TE. 407045 CAP. FED. LUNES A VIERNES DE 11 A 17 hs.



# INTREPIDOS NAVEGANTES

(Por Daniel Sosa) Cuatro meses de pilotear el barco en la tormenta parecen haber sido suficientes. El timonel Erman González demostró pericia suficiente para mantener a flote la nave hasta que cesó la tempestad. Es cierto que mucho se perdió en mitad del temporal, pero hoy nadie discute la ventaja de navegar en aguas serenas. Los relatos sobre las hazañas del capitán trascienden las fronteras y es de presumir que su fama crecerá con los días. A orillas de los ríos Hudson y Potomac, otros arriesgados navegantes de Nueva York y Washington esperan pronto la visita del argentino para premiar su valentía. Entretanto, la crónica de algunos tripulantes permite conocer de primera mano las peripecias del comandante para evitar que el pánico cundiera a bordo, cuando muchos habían lanzado ya el grito de "¡a los botes!". Se cuenta, por ejemplo, cómo las olas inflacionarias de tres dígitos de altura fueron hábilmente sorteadas y con qué certeza se encontró el camino pese al mar embravecido de la City. Ahora, por las noches resuenan los festejos en las tabernas portuarias; la oficialidad y la marinería celebran por igual. Todos esperan confiados la próxima travesía, hacia los lejanos territorios de la producción y el bienestar. Dicen que pronto habrán de soltarse amarras, tan rápido como pueda aligerarse el lastre. Comentan también que algunos expertos de ultramar llegarán para hacerse cargo de la sala de máquinas y ocupar posiciones estratégicas, a babor y estribor. A decir verdad, ninguno tiene en claro cuándo se dará la orden de zarpar y son contados quienes tienen conciencia de que muchos no serán de la partida. La borrachera, la ignorancia o la ingenuidad hacen olvidar otros naufragios y llevan a creer en las mismas hojas de ruta. Sea como fuere, ni bien termine de escampar la marcha recomenzará.

## Navegar en la sequía

La creciente estabilidad de las variables económicas, con ser sorpresiva para muchos funcionarios, no tiene demasiados secretos. La totalidad de los informes privados sobre la coyuntura está de acuerdo en que la clave fue la iliquidez generada por el Plan Bónex y el decidido avance en la reforma estructural del Estado. La medición hecha hasta marzo por la entidad de los bancos privados nacionales (ADEBA) confirma que continuó llevándose a cabo una política monetaria restrictiva, aunque de menor intensidad que la de febrero. En términos mensurables, la base monetaria decreció en el tercer mes del año un 25,6 por ciento (en febrero lo había hecho un 32,6), lo que implicó a lo largo del trimestre una caída real del orden del 52,8 por ciento. La táctica elegida por Erman González fue la que quitó sustento efectivo a la corrida del dólar y los precios, ya que eliminó los instrumentos materiales para la realización de transacciones. Sobre la magnitud que alcanzó la sequía existen discrepancias, ya que la metodología de medición utilizada en un período de alta inflación suele ofrecer resultados muy dispares. El centro de estudios financieros de un sector de la banca cooperativa (el CEFIM) optó por comparar la evolución monetaria en los últimos

días de febrero y marzo. Estableció así una baja en la monetización de 1,2 por ciento en términos reales, que se agrega a los fuertes retrocesos anotados en el primer bimestre. Dejando de lado estas precisiones, la conclusión es la misma: "Marzo se inició con una importante situación de iliquidez, quizá la más aguda de la historia económica moderna de nuestro país. Esta situación fue la que derrotó al dólar". Tras el mes de transición y vencidas —al menos parcialmente— las resistencias de los formadores de precios a reconocer la nueva realidad, abril inauguró otras sorpresas. Para entonces el Gobierno ya había aprovechado el tiempo ganado y puso en práctica disposiciones con el doble objetivo de equilibrar sus cuentas y ganar credibilidad interna y externa.

## El gran comprador

El proceso recesivo del verano generó una mayor presión para incrementar el excedente que estacionalmente se da en el mercado cambiario. La consecuencia lógica fue el derrumbe de la cotización del dólar, que según algunos cálculos privados hubiera caído por debajo de los 4000 australes si el Banco Central no accionaba su red de seguridad. Por esta vía la autoridad monetaria se aseguró de que el ambiente no se enrareciera ante tan extraño fenómeno (y de paso mantuvo condiciones de rentabilidad para los exportadores). La emisión en la que se incurrió para salir a comprar centenares de millones de la moneda estadounidense inyectó liquidez al mercado y bajó las tasas de interés. Estas pasaron de 60 a 12 por ciento mensual en el call money entre mediados y fines de marzo, para luego oscilar entre 10 y 11 puntos durante abril. En las cajas de ahorro, el descenso fue de 50 a 25 por ciento el mes pasado y se situaron este en 8 a 10 por ciento. ¿Por qué esa mayor abundancia de australes no se volcó a la adquisición de dólares o provocó rebotes inflacionarios, como en otras oportunidades? La entidad de los bancos grandes habla de un "fortalecimiento de la confianza del público en la política económica". El

centro de los bancos medianos y chicos (cooperativos) admite también que "mejoraron las expectativas de los operadores", pero añade una interesante disquisición al respecto. "Estas expectativas —dice el CEFIM— son un componente subjetivo, pero no por ello descartable. En general están basadas sobre hechos concretos de la economía y la sociedad, aunque en gran medida son también formadas por los medios masivos de difusión. Las expectativas relevantes son las de los grandes grupos económicos, y en general podemos denominarlas como autorrealizadoras, ya que son estos grupos los que manejan el rumbo económico a través de la manipulación, entre otras, de las expectativas de la población toda".

## La carta a Michel

Junto con las expectativas, la iliquidez (aún elevada en términos históricos) y la recesión, otro dato central del rumbo económico fue el avance del ajuste en el marco de las tratativas con los organismos acreedores. La carta de intención ya enviada al Fondo Monetario Internacional puso por escrito lo que día a día se advierte en las empresas del Estado y la administración pública central. Esto es, la dieta forzosa que viene llevando al borde del ahogo a reparticiones y compañías, que ya ni pagan, ni invierten ni compran. La Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP) reveló algunos costados del cuadro de situación en el primer trimestre:

- En Agua y Energía Eléctrica, la gran mayoría de las obras se encuentran virtualmente paralizadas, debido a la suspensión de la renegociación de los contratos.
- En Hidronor, la reiteración de restricciones presupuestarias torna muy poco probable que la empresa pueda cumplir el cronograma de obras.
- En SEGSA es "preocupante" el bajo nivel de inversión —muy inferior respecto de igual período del año pasado— pese a las dificultades críticas en distribución y transmisión.
- En Gas del Estado, la total eliminación de horas extras (unas 250

mil mensuales) afectó el esquema operativo, por lo que se solicitó a Obras Públicas la autorización por lo menos de un cupo de 72 mil.

- YPF sufre limitaciones en el normal abastecimiento de insumos, debió desatender su actividad exploratoria de hidrocarburos y postergó mejoras en el sector Informática.

- En ENTEL la inversión real disminuyó en términos reales un 76 por ciento (fue inferior a los 20 millones de dólares).

- En Obras Sanitarias la ejecución del plan de inversiones se vio también limitada y sólo se destinó una cuarta parte de los recursos que se aplicaron en el primer trimestre de 1989.

- Aerolíneas desplazó la incorporación de nuevos activos y la realización de nuevos proyectos, lo cual impide mantener o incrementar los niveles tecnológicos y administrativos requeridos por la actividad.

## El próximo combate

Esos y otros logros les serán presentados por el propio Erman González a Michel Camdessus y a los bancos privados acreedores en los próximos días. Los deberes cumplidos deberían conmovir a los nortños, al punto de incorporar a la Argentina en sus planes, ya que en definitiva la meta es la reinserción en la economía internacional y para eso se admite la tutoría de los mayores. Tanta predica de Alvaro Alsogaray, Roberto Alemann y otros ha terminado por convencer de que el orden monetarista es suficiente para ingresar en la buena senda. La ideología de la privatización y el desmantelamiento estatal reemplazan así el análisis sobre la mayor o menor vulnerabilidad de las estructuras productivas resultantes de las transformaciones. El trío de esfuerzos solicitados a la población —como ocurrió con el último decenio— podría derivar entonces en una nueva frustración. Si el sistema que se está modelando acentúa sus rasgos regresivos para garantizar la integración al mundo apenas de unos pocos grupos de exportadores de materias primas o productos semiindustrializados, la inestabilidad a mediano plazo será política. Aunque se prefiera olvidar el detalle, concebir las reformas sin atender sus costos sociales atenta directamente contra las raíces del proceso democrático. Es en este punto donde las opciones asumen toda su crudeza y por eso empieza a tensarse la cuerda contra algunos sectores empresarios. Las novedades surgirán en la misma línea de "lucha contra la patria financiera y la patria contrarista" que cada tanto proclaman González y el presidente Carlos Menem. En un caso, para aparecer con una imagen de firmeza ante el Fondo Monetario; en otro, porque las propias circunstancias reducen los márgenes de maniobra. Tal el episodio del apremio a los morosos que no pagan sus facturas por servicios públicos o la dureza que se estrenará en forma inminente contra los evasores impositivos. Estos rounds de entrenamiento darán paso luego a la pelea de fondo que se desarrollará en varios frentes, de los cuales el más sensible promete ser el impositivo.

El problema es que para entonces el ancla que sujeta al dólar y los precios quizá sea levantada por sus dueños.





## REACCION BRITANICA ANTE LA NUEVA PROVINCIA

# Criticando con flema

**Aunque seguramente Londres protestará porque Malvinas integra la provincia número 23, toma las cosas con calma.**

(Por Martín Granovsky) La primera reacción oficial británica a la inclusión de las Malvinas dentro de una nueva provincia junto a Tierra del Fuego consideró la decisión del Congreso argentino como una cuestión interna, y no como una provocación diplomática, según se supo ayer a través de un vocero del Foreign Office.

A sólo un día de la ley sancionada por el Congreso, un vocero de la Secretaría de Asuntos Exteriores británica dijo que la nueva provincia no afectará el acuerdo anglo-argentino de normalización diplomática al que llegaron ambos países en Madrid el 15 de febrero último.

Con cierta ironía, el portavoz declaró en Londres que "las Falklands están bajo soberanía británica aunque la Argentina no lo reconoce, como queda claro en este caso". Según el vocero, además, "la ley no representa ningún cambio en su (por la Argentina) percepción de la realidad".

En un párrafo que busca reducir voltaje, quizás preventivamente, ante cualquier fricción con Buenos Aires, el vocero del Foreign Office agregó que "el entendimiento al que se llegó está funcionando bien, y no tenemos razones para pensar que la

Argentina quiere algo distinto que trabajar sobre esa base".

De los diarios británicos de ayer, la cobertura mayor corrió por cuenta de *The Daily Telegraph*. "Una ley de Buenos Aires pone a las Falklands en el Estado argentino", titula el diario una nota de Cristina Bonasegna, su corresponsal en la Argentina, y Barry O'Brien. *The Independent*, en cambio, se limitó a transcribir un cable de la agencia Reuter con el título de "Reclamo por las Falklands". Al final de las ocho líneas consignaba que "el Foreign Office dijo anoche que no aceptaría la decisión". "Falklands, una provincia", fue el título del poderosísimo *The Financial Times* para un suelto de once líneas en el que, sin embargo, recuerda sin nombrarlo el paraguas de soberanía: "La cuestión de la soberanía fue dejada a un lado cuando la Argentina y Gran Bretaña acordaron el mes pasado restaurar las relaciones diplomáticas rotas desde el conflicto de las Falklands".

Fuentes diplomáticas argentinas consultadas ayer por *Página/12* dijeron que aún no habían recibido ninguna protesta oficial británica. "Seguramente llegará", dijo sin preocupación un funcionario. "Es lo que se estilaba en estos casos, aunque



todos sabemos que no se romperá la negociación ni muchísimo menos."

Tampoco se recogieron protestas por el mapa oficial que figura como anexo de la ley de provincialización, que en algunos sectores extiende la soberanía argentina a zonas protegidas en la categoría de aguas internacionales. Durante miércoles y jueves los diputados advirtieron el error, pero prefirieron votar la ley como estaba porque si no tenía que volver al Senado y allí podía peligrar ante la necesidad de reunir dos tercios de votos a favor. Teóricamente cualquier país podría quejarse por el mapa, pero en el Gobierno existía ayer la convicción de que las 200 millas elásticas serían tomadas no como una provocación sino, simplemente, como una muestra de poca seriedad.

Cavallo y Hurd durante su última entrevista en Londres.

Para el Foreign Office, nada ha cambiado.

## Al Cóndor le falta plata

El presidente Carlos Menem negó ayer que la decisión de paralizar los ensayos y experimentos misilísticos del proyecto Cóndor II haya obedecido a presiones de las potencias extranjeras. La interrupción se debió "pura y exclusivamente" a la falta de fondos para afrontar los gastos, respondió el jefe de Estado al tratar de minimizar el trascendido que indica que la paralización del cohete obedece al pedido de los Estados Unidos y Gran Bretaña.

También el jefe de la Fuerza Aérea, brigadier José Antonio Juliá, se refirió al enfriamiento del proyecto, que se encuentra paralizado "desde hace más de un año", por razones económicas y descartó que pueda haber significado un elemento de desequilibrio entre potencias. "Todo lo que se ha dicho, sobre todo en el exterior, respecto del proyecto, me hace reír, porque aquel que piense que pueda poner en peligro la paz en Medio Oriente, es algo increíble", ironizó Juliá durante una conferencia de prensa brindada en Córdoba.

## Se acabó la estampilla libre

Los ministerios, gobiernos, municipios y organismos estatales que no paguen en un plazo de siete días hábiles las deudas que mantienen con la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (ENCOTel) sufrirán el corte de los servicios que presta. La deuda de esas reparticiones oficiales asciende a cien millones de australes y la empresa resolvió intimar a su pago fijando como tope máximo siete días hábiles a partir de ayer. Los servicios que serán interrumpidos a las reparticiones estatales que no cancelen las deudas que tienen hasta el 31 de marzo pasado serán los postales y telegráficos.

## Pérez abogó por un nuevo TIAR

El Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) "murió en Malvinas", dijo ayer el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, en Washington, al mismo tiempo que propició la formulación de un nuevo acuerdo de seguridad continental. La posición de Pérez es compatible con el apoyo que expresó aquella nación durante el conflicto del Atlántico Sur, cuando una potencia extracontinental entró en guerra con la Argentina, sin que los Estados Unidos atinaran a cumplir el compromiso asumido.

## Ni cinco de Corte

Un recurso de amparo solicitando la nulidad de la sesión efectuada por la Cámara de Diputados en la que se aprobó la ampliación del número de integrantes de la Corte fue presentado ayer ante la Justicia por cinco legisladores radicales y uno socialista. Los diputados radicales César Jaroslavsky, Lorenzo Cortese, Héctor Seguí y Miguel Ortiz Pellegrini y el socialista unificado Simón Lázara fundamentaron el pedido en "la actitud rayana en el absolutismo del presidente de la Cámara, Alberto Pierri", y en "irregularidades en la formación del quórum necesario, con empleados sentados en las bancas".

## CONFLICTOS SINDICALES

# Los recaudadores huelgan

El conflicto salarial que mantienen los empleados de la Dirección General Impositiva (DGI) acaparó ayer la atención del Palacio de Hacienda. Pero ni la intervención directa del subsecretario Saul Bouer ni el intento de mediación del líder cegestista Saul Ubaldini pudieron destrabar el diferendo que ya acumula varios paros sorpresivos y una pérdida en la recaudación fiscal que voceros sindicales estimaron en dos millones de dólares. No es el único frente de tormenta en el ámbito estatal: el lunes vuelven a parar los judiciales y 48 horas después lo hará el personal civil de las Fuerzas Armadas.

El sindicato que nuclea al personal de la DGI (actualmente, unos 13.500 agentes) explicó que el perjuicio de dos millones de dólares resulta de "la no atención de tareas de recaudación por impuestos de sellos y tasas de justicia más la prescripción de plazos para ejecuciones fiscales o intimaciones a deudores". La versión gremial responsabiliza por la prolongación del conflicto al subsecretario de Ingresos Públicos, Raúl Cuello, y al titular de la DGI, Ricardo Cossio, quienes se niegan a atender el reclamo de un mínimo convencional cercano a 1.100.000 australes.

"Repiten la vieja política de incentivar conflictos para decir después que los organismos públicos son ineficientes y justificar con eso su proyecto de pasar a manos privadas la tarea de recaudación fiscal, algo que no existe en ningún lugar del mundo", dijo a este diario el secretario de prensa, Edmundo Ruckauf. Anoche, los trabajadores culminaron una protesta de 48 horas que se extenderá a 72 en la semana próxima.

También los judiciales recurrirán a la paralización de actividades en apoyo de sus reclamos salariales. Será el lunes próximo y por 24 horas, según resolvió la Unión de Empleados de la Justicia nacional, que agrupa a los agentes de juzgados porteños y federales. La entidad gremial informó que a raíz del descuento efectuado por las huelgas del mes pasado "hay compañeros que cobraron menos de 100 mil australes y otros que, directamente, tienen saldo negativo".

El paro del lunes conllevará, además, una presión para la renovada Corte Suprema, que se comprometió a tratar "con urgencia" el tema de las remuneraciones del Poder Judicial.

Dos días más tarde —esta vez por 48 horas— entrarán en huelga los afiliados a la Unión del Personal Civil de las Fuerzas Armadas (PECI-FA) en repudio al desigual trato que reciben respecto de los uniformados.

# DAVID BYRNE

## REI MOMO

**PRECIOS**  
HASTA: 23/4 HASTA: 42/5 DESDE: 44/5  
PLATEA: A 100.000\* B 120.000\* C 150.000\*  
PULLMAN: A 80.000\* B 100.000\* C 120.000\*  
POPULAR: A 50.000\* B 60.000\* C 75.000\*

AUSPICIAN

**Página/12**

Rock & Pop

**18 Y 19 DE ABRIL**  
**POR PLATEAS AGOTADAS**  
**NUEVA FUNCION: DOMINGO 20**  
**ESTADIO OBRAS**

COMPRA TU ENTRADA EN **musimundo** RIVADAVIA 6667-FLORIDA 267-CABILDO 2143/EN PARAGUAY 2060 Y EN EL ESTADIO

**Página/12**

Sábado 28 de abril de 1990

## Sentada aérea

Tres centenares de empleados de Aerolíneas Argentinas provocaron un inusual congestionamiento del tránsito en el microcentro porteño al concretar una "sentada" en la intersección de Avenida de Mayo y Perú, en rechazo a la privatización de la compañía.

## Por motivos de salud

Dos miembros de la Comisión Directiva de la Asociación de Trabajadores de la Sanidad (ATSA) permanecen detenidos e incommunicados en la Comisaría 21° a raíz del conflicto generado en la clínica psiquiátrica del Buen Ayre (Gallo al 1200), cuyas autoridades dispusieron el desalojo de pacientes y el retiro de bienes.

## Llueven despidos en ATC

Valentín Comar ya no revisa más como meteorólogo de ATC. Ayer por la mañana le llegó el telegrama de despido o, como el Gobierno dice ahora, "jubilación anticipada con pago de haberes". El histórico señor del tiempo del canal estatal no está solo; según parece, otras 300 personas dejarán de trabajar en el canal de Figueroa Alcorta en los próximos días a juzgar por la información que trascendió de una reunión entre el subsecretario de Administración de Medios de Comunicación, Carlos Guillermo Ocampo, con la gerencia del canal. Hace dos semanas, el funcionario les exigió a los managers una nómina de personal racionalizable que, en primera instancia, alcanzaba a 160 empleados. La cifra no cerraba y el subsecretario exigió llegar hasta los 300 y les dio tiempo hasta ayer.

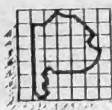
**Construir y ampliar** es fácil con materiales distintos y métodos nuevos logrando óptima calidad a bajo costo. Visite **CENTROPOL ARGENTINA**. Uruguay 26. Construyamos en Capital y Provincia 38-2566

**Bicicletas**  
Calle 101 No. 2082 (E de Julio)  
San Martín - Buenos Aires  
J.D. Parón 4671 Tel. 752-9362  
755-6982  
**OLIMPIA**  
LA MAGIA DE LO IMPOSIBLE

## MINISTERIO DE SALUD PROGRAMA "SALUD CON EL PUEBLO"

SE LLAMA A MEDICOS: GENERALISTAS Y PEDIATRAS  
SE OFRECEN: BECAS DE 60 HORAS SEMANALES  
SE REQUIERE: SER ARGENTINO NATIVO O NATURALIZADO  
INSCRIPCION: MINISTERIO DE SALUD 51 nº 1120

DIRECCION PROVINCIAL DE ATENCION MEDICA (3º Piso)  
HORARIO: 9 a 12 HORAS



GOBIERNO DEL PUEBLO  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

# Nadie duerme tranquilo viviendo cerca de Atucha

Legisladores nacionales, concejales y ecologistas recorrieron la central. Regresaron con las mismas dudas.

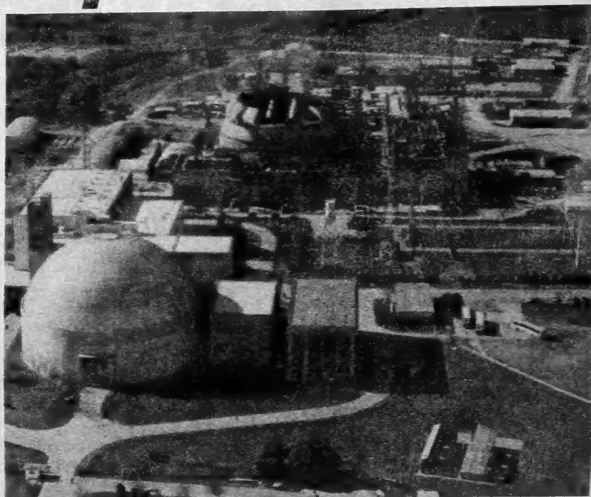
(Por Eduardo Videla) ¿Qué debe hacer la población en caso de una emergencia radiactiva? ¿Por qué las pastillas de yodo de potasio, que deben ingerirse tras un eventual escape nuclear, tienen fecha de vencimiento en diciembre de 1986? ¿Por qué no se hacen simulacros de emergencia desde 1987, cuando debería realizarse uno por año? ¿Las medidas de seguridad contemplan a los habitantes de casas precarias, que no pueden cerrar herméticamente sus viviendas para protegerse de la radiación? Las partículas y trozos de tuberías que quedaron en el fondo del reactor reparado hace tres meses, ¿pueden ocasionar un desperfecto igual o más grave que el anterior? ¿Cumplen los trabajadores con las medidas de seguridad en las zonas restringidas? Estos y muchos otros interrogantes quedaron flotando en la mente de los diputados nacionales, concejales de Zárate y representantes de organizaciones ecologistas que visitaron la central nuclear Atucha I. Los funcionarios de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) brindaron un informe pormenorizado, plagado de tecnicismos, del alcance de las reparaciones efectuadas y de las medidas de seguridad vigentes. Pero los legisladores se retiraron disconformes, dispuestos a promover un control político-técnico de la actividad nuclear, externo a la CNEA, según adelantó el diputado Juan Pablo Cafiero.

El hermetismo con que la CNEA manejó las condiciones en que quedó la central tras dieciséis meses de reparación despertó algunas sospechas. La primera reacción partió de la empresa diseñadora de la central —la Kraftwerk Union Ag (KWU) filial de la Siemens AG—, que consideró "insatisfactoria" la reparación.

ción realizada por los técnicos argentinos. "Un accidente funcional podría repetirse en cualquier momento —dice la empresa alemana en un informe—, ya que el depósito de presión fue limpiado de manera 'insuficiente'." La presiones de la Siemens fueron tales que la CNEA se vio obligada a invitar a la Organización Internacional de Energía Atómica. Técnicos de ese organismo inspeccionaron la planta entre el 25 de marzo y el 5 de abril últimos, pero el informe aún no se conoce.

El mar de fondo alertó a los pobladores de Zárate (70.000 habitantes) y Lima (6000 habitantes), localidades ubicadas a 20 y 4 kilómetros de la planta, respectivamente. De pronto los límites descubrieron que nada sabían acerca de la manera de actuar en caso de un accidente nuclear y que el yodo de potasio —capaz de bloquear la acción del yodo radiactivo y prevenir el cáncer de tiroides— estaba largamente vencido. El Concejo Deliberante zarateño pidió a la CNEA, el 29 de diciembre último, la certificación escrita de "la índole y calidad de las reparaciones efectuadas" y de la inexistencia de "riesgo para la seguridad interna o externa de la central". Hasta hoy, no han recibido esa respuesta.

Un grupo de legisladores nacionales se hizo eco entonces de la preocupación de la comunidad zarateña. Fue así como los diputados Cafiero y Luis Brunati (PJ); Juan José Cavallari (UCR); Guillermo Estévez Boero (PSP); Alberto Aramouni y Ma-



La central de Atucha, ahora reparada, genera miedo entre vecinos.

Los diputados propusieron la creación de un organismo de control.

tilde Quarracino (DP) impulsaron el pedido de informes que dio origen a la visita a la planta. En un hecho inédito en la Argentina, la central se abrió también para los ediles locales y representantes de las organizaciones ambientalistas Greenpeace y Tierralerta.

El gerente de la Comisión de Control de la CNEA, Dan Beninson —quien estuvo a cargo del informe— admitió que, debido a las dificultades que presentó la reparación, "sólo se pudo limpiar el tanque en las zonas accesibles". Pero advirtió además que la Siemens es parte interesada en el caso; los alemanes pasaron un presupuesto varias veces superior a los 5 millones de dólares que gastó la CNEA. La KWU es también la adjudicataria de parte de las obras de Atucha II.

También aclaró Beninson que el responsable de la prevención es Defensa Civil —aunque la CNEA debe

hacer su apoyatura técnica— y que las pastillas de yodo "no tienen vencimiento", si bien los envases —confeccionados por el laboratorio Schwartz-Giordano, especialmente para la CNEA— rezan explícitamente "Vencimiento: diciembre de 1986".

"La CNEA se sigue manejando con el espíritu de la doctrina de la seguridad nacional", denunció el concejal Miguel Padilla (PJ), quien intentó quebrar con interrogantes más o menos concretos la tediosa explicación de los directivos de la CNEA y de Atucha. "Quiénes vivimos aquí tenemos derecho a saber qué pasa acá dentro", subrayó el edil, y agregó: "A veces detectamos cierta complicidad entre las autoridades y los trabajadores, tal vez en defensa de la fuente de trabajo. Pero nosotros queremos proteger los intereses de la población, sin necesidad de interferir en el desarrollo de la central".

## "En el puerto no hay radiación"

La controversia desatada por la presunta presencia de residuos tóxicos en el puerto metropolitano rebotó ayer en múltiples escenarios, desde la aspeya y el rigor científico de la Comisión Nacional de Energía Atómica que desmintió "categóricamente la existencia de cualquier tipo de contaminación radiactiva" en el lugar, hasta la vigencia del alerta dado por dos organizaciones ecologistas —Greenpeace y Tierralerta— an-

te el estado de indefensión de la sociedad respecto del problema y la necesidad de llenar los vacíos técnicos y legales que lo rodean.

En La Plata, el diputado provincial Serafin Ciappesoni solicitó un pedido de informes, mientras que el subsecretario de Medio Ambiente de la comuna porteña, Alberto Morán, presente junto a Ciappesoni en la rueda de prensa de los ecologistas, hizo una severa advertencia sobre las dificultades burocráticas que traban cualquier intento de obtener información transparente cuando se trata de alertas ambientales.

Según lo informado por la CNEA, el pasado lunes 23 un equipo de especialistas de ese organismo inspeccionó "los containers denunciados" e identificaron dos bultos con material radiactivo: un medidor de peso de la firma Nobiliza Piccardi

con una fuente de Estroncio-90 y cinco cajas de Cesio-137 con destino al Ministerio de Acción Social chubutense. En ambos casos, las cargas estaban "debidamente identificadas" y "en perfecto estado y no se detectó ninguna situación anormal".

La postura de los ecologistas se basó no sólo en las denuncias sobre lo que pueda haber en el puerto sino sobre la situación de fondo del problema y ejemplificaron con el reciente robo de 70 tambores de Paration, una de las doce sustancias más peligrosas del mundo, prohibida en algunos países, que pudieran ser abandonados en cualquier lugar por los ladrones.

## Por Chernobyl

Cuatro años después de la catástrofe nuclear de Chernobyl, los actuales hacedores de la televisión soviética se están dando un nuevo gusto con la glasnot mediante la emisión de un programa de 24 horas sobre aquella tragedia. Al mejor estilo occidental, se trata de un "maratón televisivo" para recaudar fondos para las víctimas de aquella catástrofe y los programas incluyen entrevistas a científicos de diversos países, poesías y canciones de homenaje. Simultáneamente, el Soviet Supremo de la URSS aprobó un programa de traslado de 200.000 personas de las zonas afectadas por el estallido del reactor nuclear, cuyo costo ascenderá a más de 20 millones de dólares.

**EDICTO**  
ESCISIÓN. Esc. Nº 225, Fº 400, Reg. 704, Cap. Fed. Escidente: "COMPANIA TEKHNIE DE BALNEZUELA Y MONTONATI S.R.L.", domicilio: Talcahuano 418, 3º piso "C", Cap. Fed. inscripción Nº 6021, Lº 83 de S.R.L. fecha 18/1/82. Activo de la escidente: 48.575 australes. Pasivo de la escidente: 18.700 australes, al 30/9/87. Se designa un activo de 94.000 australes y ningún pasivo a la escisionaria. Escisionaria: "INFORMATICA TEKHNIE S.A." sociedad anónima con domicilio en Uruguay 239, 1º "B", Cap. Fed. Publicarse por 3 días. La Escribana

**JERARQUIA EN MUEBLES**  
Fabrica de muebles de estilo Colonial, Inglés, Réplica.  
Envíos al interior. Lunes a Viernes: 8 a 12 y 14 a 18.30.  
Sábados 9 a 13. Plan 3 pagos.  
Molière 941 al 959 Alt. Juan B. Justo 8100 - Tel.: 567-7889

**José María de Souza**  
Ministerio



## PROTESTA VECINAL EN PLAZA DE MAYO

# Las facturas o el desayuno

Vecinos porteños y algunos bonaerenses se movilizaron ayer desde Plaza de Mayo hasta el Congreso agitando boletas de servicios públicos. Simple, la consigna fue "Pagamos o comemos".

"Me llegó una cuenta de Obras Sanitarias de cien mil australes, pero en casa tengo nada más que tres canillas. Estuve haciendo cuentas: me va a salir más barato bañarme con soda", se quejaba —con tónico cordobés y socarrón— un residente de San Telmo, que ostentaba un cartel de cartón, pintado a mano, "cosa de cuidar la garganta". Era uno de los quinientos vecinos que respondieron a la convocatoria de la Comisión Interbarrial que ayer manifestó en la Plaza de Mayo con la intención de insistir en su vieja tesitura: las tarifas son impagables. En medio de recuerdos poco gratos hacia la familia Alsogaray y gritos de señoras muy mayores que protestaban con ganas, los dirigentes anunciaban, entre otras cosas, una carta dirigida al presidente Menem. En ella fundamentaban la necesidad de retrotraer las tarifas al último diciembre. "Y desde ahí arrancar con una indexación que tenga como índice el salario", explicaba a *Página/12*, interrumpiendo un cantito que terminaba con la rima "no podemos pagar", el abogado Eduardo Vitullo, representante del barrio de Once.

Delegados de los barrios de Caballito, Flores, Floresta, Villa Lugano, Liniers, Almagro, San Telmo se habían puesto de acuerdo para diseñar un petitorio que aglutinaba la demanda general. También se anunciaban más cartas: a los titulares de las empresas públicas, a las cámaras de Diputados y Senadores, al fiscal Molinas y al recientemente nombrado Ricardo Levene de la Corte Suprema de Justicia, donde además tienen pensado interponer un recurso de amparo. "También se enviará un texto a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, con sede en Costa Rica, con la cual tiene adhesión y compromisos la Argentina. Consideramos que si se corta un suministro esencial porque el consumidor no puede pagar, eso atenta contra un derecho fundamental de la vida", argumentaba, mientras abría un cartel generoso, Rubén Manusovich, presidente de Fedecámaras, entidad que nuclea a pequeños y medianos comerciantes.

A esa hora —el reloj del Cabildo indicaba las siete en punto de la tar-



Los vecinos exigieron retrotraer las tarifas a diciembre e indexarlas igual que los salarios.

"Con estas facturas de Obras Sanitarias me sale más barato bañarme con soda".

de—, la plaza era cruzada por trajes veloces y vestidos rectos que avanzaban hacia el fin de semana. "Llevar todos cara de culo, no sé por qué no se quedan a protestar un rato y descargarse", decía Oscar, un rosarino que se definió como "desocupado y con muchas puertas cerradas". "En Rosario hay 230 despidos por día, yo vine una semana a la casa de mi hermano y paseaba cuando me encon-

tré con esta gente: me sumé a protestar", comentaba y abría los brazos en gesto fatalista.

"Las tarifas son impagables: pagamos o comemos", era la reflexión que se podía leer en uno de los carteles de mayor envergadura. No eran muchos los vecinos, pero tenían ganas de hacerse oír. Doña Soledad, que suele ponerse un poco a pensar,

no lograba subir al tono de ningún cantito y se perdía en una gritería personal, alejada del resto, mientras señalaba su solapa con una escarapela argentina. "Esta es la única verdad", gritaba y los fotógrafos la elegían especialmente, la encuadraban con ganas. Después, más calma, dijo: "No puedo pagar las cuentas. Es en serio: no puedo pagar las cuentas".

## APROBARON TRASLADO CON INVESTIGACION

## Un paso más del Warnes a Soldati

Como se presumía, el Concejo Deliberante aprobó el traslado de las 700 familias que viven en el Albergue Warnes a un predio de tres hectáreas ubicado en el Parque Almirante Brown, en el barrio de Villa Soldati, pero el propio intendente municipal, Carlos Grosso, aclaró que todavía faltan "algunos instrumentos jurídicos necesarios" para comenzar la construcción de las nuevas viviendas. Grosso anticipó que habrá que esperar "una semana" y advirtió que todo depen-

de de la ayuda que presten los ediles para dictar las ordenanzas que son necesarias para iniciar los trabajos.

Otro de los problemas no resueltos es que el nuevo terreno elegido —el asignado originalmente fue cuestionado por inundable— pertenece todavía a la Mutual de Subterráneos de Buenos Aires, que debe autorizar el traspaso por decisión de asamblea. Además, el municipio debe conceder a cambio otro terreno similar.

En la madrugada de ayer, el Concejo votó el traslado del Warnes con el apoyo de radicales y peronistas, más algunos ucedistas. La bancada liberal fracasó en su intento de impulsar un proyecto para que el traslado comprendiera a las 120 familias que habitan el edificio del ex Patronato de la Infancia (PADE-LAD). Los concejales convinieron en que la Municipalidad realice en el parque tareas de limpieza, arado, forestación y de dragado de los arroyos Cildañez y Soldati. Para el radical Horacio Calzón Flores, si la comuna cumple lo pactado, el beneficio será para todos los vecinos de Soldati y Villa Lugano. "La zona del parque no es normalmente inundable, pero ahora ocurren esos problemas por falta de tareas de mantenimiento", aseguró Calzón.

En forma paralela, el Concejo aprobó la creación de una comisión investigadora para que indague sobre la pérdida de 500 mil dólares por supuestas irregularidades cometidas por la administración comunal en la relocalización del Warnes. Los peronistas apoyaron la iniciativa en general, pero luego intentaron im-

pulsar una investigación global de lo actuado por la Comisión Municipal de la Vivienda, incluyendo los seis años de gobierno radical. Este acuerdo no se votó y quedó a discusión para la semana entrante. La Comisión Investigadora del caso Warnes se entrevistará en estos días con Rodolfo Sorondo Ovando, de la Comisión de la Vivienda, y con el secretario de Planeamiento de la comuna, Alfredo Garay, contra quien apuntan sus cañones los radicales y algunos ucedistas.

### Bronca en 3 de Febrero

Vecinos del partido de 3 de Febrero denunciaron ayer los malos tratos de que fueron objeto en la puerta de la municipalidad cuando fueron a reclamar contra el alza de tasas y el incumplimiento de las tareas comunales. Los vecinos se presentaron con un petitorio de seis mil firmas y fueron recibidos a trompadas por personal municipal y con denuncias del intendente sobre supuestos volantes "marxistas" que llamaban a tomar el municipio.

### Protesta contra una expulsión

El alumno embarazó a la alumna. El alumno sigue en su pupitre. La chica, considerada por las autoridades del colegio privado como "una mancha" para el prestigio del establecimiento, fue expulsada, tal como lo dispuso el rector, un coronel retirado. En el Dámaso Alonso, de Caballito, los estudiantes dicen que la Edad Media pasó y realizaron una sentada de protesta. Se esperan novedades.

### VENDO O PERMUTO

Balcarce 1367  
Local c/ teléfono  
Kichinette, 2 baños  
lavatorio, patio.  
Entrada para camiones  
Sup. aprox. 80m2

1943-1990

HOMENAJE

AL HEROICO

LEVANTAMIENTO DEL GUETO  
DE VARSOVIA

en la lucha antifascista

POR

DEMOCRACIA  
JUSTICIA SOCIAL  
DERECHOS HUMANOS  
PAZ

DOMINGO 29 DE ABRIL  
9 Hs — TEATRO IFT

Convocan:

ICUF

Federación de Entidades Culturales Judías  
AGRUPACION 19 DE ABRIL

## SANATORIO GÜEMES

## Otra de jeringas usadas

Por segunda vez en menos de dos años el Sanatorio Güemes fue el centro de una denuncia sobre reutilización de material descartable. En esta oportunidad, el juez Remigio González Moreno, a cargo de la investigación, ordenó un operativo policial que se concretó pocos minutos después del mediodía de ayer y en el que quedaron detenidos Elias Bamballi —director médico de la institución— y Andrés Márquez —gerente de operaciones—, en tanto permanece prófugo el presidente del directorio, Sergio Lajer.

El secretario del juzgado, Carlos Castro Giovanni, quien encabezó el operativo policial, indicó que la causa se inició a partir de las denuncias de varios pacientes sobre el reciclaje de materiales descartables, como sondas, catéteres, jeringas y agu-

jas. En el lenguaje leguleyo el delito que se investiga es "defraudaciones varias, atentado a la salud pública, asociación ilícita y sustracción de pruebas". El tema de la defraudación se origina, según el funcionario judicial, en la posible facturación a las obras sociales de los materiales descartables como si fueran nuevos cada vez. Tanto la denuncia como el procedimiento son casi un calco de lo ocurrido en noviembre de 1988. En ese entonces a los peritos judiciales no les costó demasiado confirmar la denuncia sobre reutilización, ya que dentro del establecimiento existía personal especialmente destacado en esa faena. La justicia ordinaria se declaró incompetente y la causa pasó al fuero federal de donde nunca más se supo. Ahora todo volvió a foja cero.

## SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

## SEVICIO NACIONAL DE SEMILLAS

En cumplimiento del art. 27 del Decreto N° 50/89, se comunica a terceros interesados la solicitud de inscripción en el Registro Nacional de la Propiedad de Cultivares, de la creación fitogenética de trigo pan (*Triticum aestivum*) de nombre PROINTA OASIS, obtenido en la EEA Sáenz Peña.

Solicitante:

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA

Patrocinante: Ing. Agr. Eugenio Imfeld

Fundamentación de novedad:

El cultivar más parecido a PROINTA OASIS es

Chaqueño INTA, diferenciándose en:

- |                       |                 |                   |
|-----------------------|-----------------|-------------------|
| A) Espiga             | (PROINTA OASIS) | Fusiforme         |
| B) Color de la gluma  | Chaqueño INTA:  | oblonga-fusiforme |
|                       | (PROINTA OASIS: | blanca)           |
|                       | Chaqueño INTA:  | amarilla)         |
| C) Hombro de la gluma | (PROINTA OASIS: | recto             |
|                       | Chaqueño INTA:  | inclinado)        |
| D) Forma del grano    | (PROINTA OASIS: | ovaleado          |
|                       | Chaqueño INTA:  | ovaleado)         |
| E) Altura planta      | (PROINTA OASIS: | 81 cm             |
|                       | Chaqueño INTA:  | 75 cm)            |

Verificación de estabilidad: 18.06.84

Se hará lugar a las impugnaciones que se presenten dentro de los TREINTA(30) días de aparecido este aviso.

NOTA: Es causal de impugnación la acreditación fehaciente que el cultivar haya sido vendido u ofrecido en venta con anterioridad al presente aviso.

# Shamir abre la puerta del nacionalismo

Shamir anunció que formará un gobierno nacionalista. Al mismo tiempo, las tres grandes Iglesias, católica, armenia y ortodoxa, clausuraron conjuntamente sus puertas.

El derechista Yitzhak Shamir, del Likud, rechazó ayer un ofrecimiento del laborismo para reformar la Constitución israelí para el fin de acabar con el caos político que reina en el país, y aceptó en cambio el encargo que le hizo el presidente Chaim Herzog para conducir, durante 21 días, las negociaciones destinadas a formar un nuevo gobierno, luego de que el líder laborista Shimon Peres fracasara en un intento similar en la víspera. Shamir no sólo desoyó la propuesta de sus principales adversarios políticos, sino que anunció que intentará formar un "gobierno nacionalista", lo cual es una clara confesión de que abandona su prometido proyecto de acordar con los religiosos sefaradites del partido Shas, conservadores pero proclives a pactar con los palestinos, un programa de pacificación que ponga fin a la Intifada.

El ex guerrillero del 48 pareció así retornar a su bunker ideológico justo cuando en Jerusalén se encendía repentinamente el fuego atávico del conflicto religioso, al ordenar las tres grandes iglesias cristianas del lugar —la católica, la griega ortodoxa y la armenia— la primera clausura conjunta de sus templos en Tierra Santa desde los tiempos del dominio turco (1291-1918), en repudio a la ocupación de un edificio ortodoxo por activistas judíos que quieren expandir la presencia sionista al Este de la disputada ciudad. Los activistas estaban amparados por un

contrato de arriendo en favor de una compañía fantasma panameña, pero el patriarcado ortodoxo reaccionó indignado cuando se enteró, el 11 de abril pasado, quiénes eran sus nuevos locatarios. Un recurso impuesto ante la justicia dio resultados positivos, pero la Corte Suprema entregó la custodia del lugar a la compañía testarfero hasta que se resuelva la apelación. Las iglesias, tras cumplir los pasos legales, hicieron coincidir su clausura de protesta por 24 horas con una huelga general convocada en la ciudad en el marco de la Intifada, la rebelión sin armas que protagonizan los palestinos de Gaza y Cisjordania desde hace dos años y medio.

Tras ocupar en la guerra de 1967 Gaza y Cisjordania y la parte este de Jerusalén, Israel declaró a ésta "capital indivisible" de su Estado y fue instalando colonos en el conurbano oriental, pese a la protesta internacional. Los casos de instalación en barrios más céntricos netamente musulmanes o cristianos, como el del 11 de abril, corrieron en cambio a cuenta de extremistas de derecha y generaron conflictos aun mayores. Pero son esos extremistas quienes tienen ahora de rehén a Shamir, al decidir éste enterrar toda opción de coalición con sectores alejados del ultranacionalismo.

Sin perspectivas de reconciliación con el laborismo, tras la ruptura del gobierno de coalición el 13 de marzo, y habiendo postergado sine die toda negociación con el Shas, Shamir necesita ahora del apoyo sin fisuras de toda la extrema derecha: la de su propio partido (Ariel Sharon, David Levy), que votó en mayo de 1989 contra un plan de paz del gobierno sostenido con alfileres, y la de

todos y cada uno de los siete incontrolables diputados de los partidos ultraderechistas Tenya, Tsomet y Moledet.

leyendo esos datos elementales el laborista Yitzhak Rabin propuso salir del pantano con una reforma constitucional que permita la elección directa del premier, tal como reclamaron recientemente 100.000 manifestantes por las calles de Tel Aviv "para acabar con las crisis políticas provocadas por los partidos religiosos".

Shamir fue en su momento el padre de la idea de la reforma, porque se cansó de la paradójica actitud del Shas, que aun siendo conservador y respaldándose en la misma base sefaradí del Likud, auspicia la paz a cambio de ceder Gaza y Cisjordania a los palestinos, tal como hacen los religiosos del Agudat, que se disputan con los laboristas las bases ashkenazis. Pero una reforma es el todo o nada, y ahora que Peres fracasó, por la defección de dos diputados de Agudat, el ex guerrillero quiere probar su turno de 21 días.

AFP



Esta es la primera clausura conjunta de las tres grandes iglesias. La medida es en repudio a la presencia de colonos israelíes.

## PROTESTAS EN LITUANIA

### Contra la independencia

rigieron los jefes de gobierno alemán y francés, Helmut Kohl y François Mitterrand, que valoró "positivamente". Si bien el mensaje fue un claro apoyo a la postura de Gorbachov en este conflicto, los lituanos parecen dispuestos a poner al mal tiempo buena cara y encontraron que la carta es "un paso hacia el reconocimiento de la dimensión internacional del problema lituano".

La situación en Lituania "da lugar a que la gente se preocupe y vea su

porvenir con incertidumbre, puesto que docenas de fábricas han cerrado, dejando a los empleados sin medios de subsistencia", decía uno de los manifestantes. Después de una hora y media, la protesta terminó pacíficamente, pero la radio oficial de Vilna anunció que se presentarían acusaciones formales contra los manifestantes basadas en las leyes aprobadas desde el comienzo del bloque. Lo cierto es que la vida cotidiana de los lituanos se va deteriorando rápidamente. Ayer se anunció que los negocios que venden productos alimenticios —asediados en los últimos días por la población— empezarán a racionar las ventas después del 1° de mayo. Cada lituano tendrá derecho mensualmente a un kilo de azúcar, dos de harina, cinco de avena y uno de sal, así como 500 gramos de spaghetti y 250 de margarina. Pero no sólo aparecen conflictos en cuanto a los alimentos: ya son más de 7500 los trabajadores que han detenido sus actividades como consecuencia de la escasez de combustibles.

En este marco, el mensaje de Mitterrand y Kohl recibió en Lituania la interpretación más optimista posible. "La dirección de la república valora muy positivamente la buena voluntad mostrada por dos eminentes hombres de Estado y analizará con atención las recomendaciones incluidas en la carta", dijo Landsbergis. La idea es que al pedir los dos jefes de gobierno que se "suspendan los efectos" de la declaración de independencia, por un tiempo, están generando presión para que Moscú negocié y no reclamando una anulación de los actos lituanos. Pero ha sido el gobierno soviético, en realidad, el primero en hablar de un "congelamiento" de la independencia como vía para encontrar un acuerdo negociado, aunque por ahora los intentos de negociación han quedado en la nada. Ayer la comisión lituana enviada a Moscú volvió con las manos vacías.

#### ESTE SABADO

**Futuro**  
en **Página 12**

# Vida o droga

Se trata del primer programa argentino de televisión para la prevención de la drogadicción. Vea este sábado a las 20 hs. por Canal 2 con la conducción de Diana Martín, este programa de la Fundación Vida o Droga, ternado para el premio Martín Fierro.

AUSPICIA

**Mediplan**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Avda. Pueyrredón 510 - 2° Piso. Tel. 961-8147/8273/1734/1735.

#### LLAMADA PRIVADA

Ubique las propuestas de su interés y deje su T.E. al 46-0078 y 83-6804 de 9 a 16 hs.

A. Doma	N. Economía
B. Señal	P. Resuelto
C. Vudra/a	P. Busca
D. Soltera/a	Q. Haria
E. Separado/a	R. Del Acordar
F. Profesional	S. Razonables
G. Comerciante	T. Para
H. Funcionario/a	U. Intercambio de
I. Ejecutivo/a	V. Compañía
J. Empleado/a	W. Gustos
K. Aceptable	X. Compañerismo
L. Presencia	Y. Mufio
M. Excelente	Z. Intenar
N. Buena Realidad	AA. Relación
O. Recursos	BB. Similar
P. Normales	CC. Inquietud
	DD. Abstenese
	EE. Delirantes

#### PROPUESTAS

A44CFKNPQ66RTXY	861
A48CPB060TX	846
B25EFJMPAQ24TUX	768
B32DGKPAQ29KRTXV	846
B35EFJMPAQ35TUX	847
B38DHLMPAQ38STUVX	821
B41DFKPAQ34TX	853
B41EGNPAQ30STVWX	852
B50CKLNPARTUVXY	850

Díctele por teléfono su propuesta

HASTA 5 PUBLICACIONES  
HASTA 10 CONTACTOS

**PUBLICAR A 50.000.-**  
R. Peña 459 PB "A" (C.P. 1025)  
Subte Triunvirato (línea D)  
Correos 2330 8° 12 (Gal. Inter)  
Ahorro 573 (Ramo Home)

LOGRE PARLAR CON SUTIL Y DIGNA COMUNICACIÓN SIN INTERMEDIARIOS



## EL VICEPRESIDENTE NICARAGÜENSE EN LA OPOSICIÓN

# Virgilio y el caballo de Troya

A pocas horas de haber asumido, el derechista vicepresidente nicaragüense declaró que su propio gobierno es una "fachada sandinista".

El vicepresidente nicaragüense Virgilio Godoy —jefe de la ala dura de la Unión Nacional Opositora (UNO)— batió todos los records al declararse, apenas 48 horas después de haber asumido, adversario de la administración en la que él mismo ocupa el segundo cargo en importancia detrás de la presidenta Violeta Barrios de Chamorro. Visiblemente deprimido por su derrota en la interna del gobierno —a pesar de que controla el Comité Político de la UNO— dijo que las nuevas autoridades son "una fachada" del sandinismo, y dijo que si el general Humberto Ortega permanece como jefe del ejército, tal cual lo anunció la nueva mandataria, puede haber una guerra civil. Los comandantes de la contra sumaron su grano de arena a la crisis al negarse a cumplir los acuerdos de paz firmados recientemente y esto se reflejó en una rápida corrida de los operadores hacia el dólar, que subió en el mercado negro.

Según la evaluación de los allegados a Godoy, su sector controla la mayoría de las fuerzas que integran la UNO, el Partido Liberal, el Liberal Independiente (del propio vicepresidente), el Popular Conservador, el Liberal Constitucionalista, Comunista, Democrático de Confianza Nacional y el de Acción Nacional. Del lado del bloque constituido por Violeta Barrios, el ministro de la Presidencia Antonio Lacayo y el diputado Alfredo César, se ubicarían el Partido de la Acción Nacional Conservadora, el Socialista, el Socialdemócrata y disidentes del Popular Socialcristiano.

Este ligero desequilibrio tiene un correlato parlamentario, donde Godoy tiene 28 diputados contra 23 de César, quien se ve obligado a anudar acuerdos con el sandinismo para imponer sus criterios. Pero el secreto de Lacayo es que tiene la total confianza de la presidenta y eso le permitió pilotear la transición de un gobierno a otro y la designación de casi todo el nuevo gabinete. Para Godoy, sus adversarios Lacayo y César son simples "traidores" al voto popular. En cambio, fue prudente con doña Violeta, de quien dijo lo que fue "manipulada" por el entorno.

Al anunciar la ruptura con el nuevo gabinete, Godoy dijo que la ratificación de Humberto Ortega en el ejército "provocó un cisma" y se mostró decepcionado por los primeros pasos del gobierno. Para marcar cuál es su grado de marginamiento dentro de la nueva administración, el vicepresidente relató que ni siquiera le permiten tener un despacho en el Palacio de Gobierno, decisión que le comunicó la propia Violeta Barrios.

Godoy, sociólogo y abogado de 55 años, se sumó luego a la defensa de la posición de los insurgentes armados (contras) al señalar que si el general Humberto Ortega no es pasado a retiro, podría desencadenarse una guerra civil "porque el pueblo votó por Violeta de Chamorro para que el aparato militar fuera desmantelado". Las palabras del vicepresidente fueron reforzadas por las declaraciones del jefe máximo de la contra, Israel Galdano (comandante Franklin) quien advirtió que sus combatientes —cerca de diez mil efectivos— no se desmovilizarán en los términos acordados la semana pasada y deberán "ser exterminados" si el nuevo gobierno quiere

deshacerse de ellos sin modificar su política.

"Violeta Barrios de Chamorro debe desmantelar los órganos represivos instaurados por los sandinistas" —dijo Franklin— para agregar que sus fuerzas crearon "la presión que permitió la victoria de la Unión Nacional Opositora" y ahora se sienten "traicionados".

Para el ex presidente Daniel Ortega, esta posición asumida tanto por Godoy como por la contra es parte de la presión que ejercen fuerzas internas dentro del gobierno de los Estados Unidos, que procurarán mantener a la Resistencia Nacional (RN-Contras) como un acicate sobre Violeta Barrios. En un artículo publicado por el diario estadounidense *Newsday*, Ortega aventuró que esos círculos norteamericanos apuntan a evitar que los sandinistas puedan retornar alguna vez al gobierno "como resultado de un proceso electoral democrático".

Mientras los contras seguían ve-

lando nerviosamente sus armas —incluso tomaron "pacíficamente" una población durante algunas horas— en el mercado de divisas se produjo un alza del dólar paralelo. El gobierno tuvo que producir una fuerte devaluación, que preanuncia una nueva corrida inflacionaria. Los tecnócratas gobernantes —enfrentados a los sectores políticos que lidera Godoy— dicen que la única forma de encarar con firmeza el problema económico es con estabilidad política y por eso prefieren que el sandinismo no se vuelque "salvajemente" a la oposición. En todo caso, especulan que con la abolición del servicio militar y otras medidas complementarias se lograría que las fuerzas armadas vayan reduciendo su estructura gradualmente y sin sobresaltos.

Godoy cree que el sandinismo metió un caballo de Troya.

AFP



## COLOMBIA Y EL M-19

## Lucha por la legalidad

El cadáver de Carlos Pizarro, dirigente del M-19 y candidato a presidente en las próximas elecciones de mayo, asesinado a balazos el jueves, fue velado ayer por millares de personas que desfilaron ante el féretro instalado al aire libre y sobre una alfombra de flores, en el centro del patio "Tomás Cipriano de Mosquera" de la sede del Parlamento colombiano. Efectivos militares y policiales mantenían entretanto el control de Bogotá donde, después de conocerse la noticia del atentado, quedó prohibida la venta y consumo de bebidas alcohólicas, siendo suspendidas, asimismo, todas las actividades docentes. Al repudio de las fuerzas políticas por el asesinato se sumaba, en las esferas de gobierno, la incertidumbre acerca de su autoría y la actitud que asumirá la organización guerrillera tras la muerte de su comandante.

Por lo pronto el sucesor de Pizarro en el M-19, Navarro Wolf, salió al cruce de los rumores que aseguraban que grupos del movimiento se hallaban decididos a retornar a la clandestinidad, evaluando que ello equivaldría "a perder el espacio político ganado con el regreso del M-19 a la legalidad y a la vida civil". Navarro Wolf, quien llamó a sus partidarios y militantes a "sepultar a Pizarro en paz", avaló las opiniones formuladas por su compañero Marcos Chaliha, ex jefe del frente Sur de la organización en las provincias de Huila y Tolima, quien poco antes había expresado: "No vamos a dejarnos provocar por las fuerzas extrañas que quieren desestabilizar el país".

A pesar de la relativa tranquilidad en que han transcurrido las horas posteriores al atentado, el gobierno de Virgilio Barco comienza a ser blanco de fuertes cuestionamientos debido al ambiente de inseguridad en que se desarrolla la etapa preelectoral. Una prueba de ello es el pedido de Alvaro Gómez Hurtado, candidato por el Movimiento de Salvación Nacional, quien exigió la sustitución de Barco y su reemplazo por tres personalida-

des nacionales capaces de garantizar que los marcos jurídico-institucionales no sean desbordados por la ola de violencia.

El entierro de Carlos Pizarro se realizará hoy en el cementerio central de la capital. Su tumba estará ubicada muy cerca de las que ocupan el precandidato liberal Juan Carlos Galán y el izquierdista Bernardo Jaramillo Ossa, asesinados en agosto y marzo pasados.

## Brasil en busca de un acuerdo

Brasil realizará un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) antes de iniciar la renegociación de su deuda externa con los acreedores de la banca privada, informó este viernes la ministra de Economía, Zelia Cardoso de Mello.

Zelia Cardoso de Mello reveló que "después de conversar con los bancos privados, iniciaremos contactos con el Club de París y los organismos internacionales de crédito". La ministra no reveló las propuestas que Brasil formulará a sus acreedores, subrayando que "esa es nuestra arma secreta y en consecuencia no podemos revelarlas".

El presidente brasileño, Fernando Collor de Mello, heredó una deuda externa de 116.300 millones de dólares al asumir sus funciones el 15 de marzo pasado, cuando venció también el plazo para el pago de 1500 millones de dólares por concepto de intereses de la deuda externa brasileña que en diciembre pasado ascendía a 114.800 millones de dólares. El primer obstáculo que enfrentarán los negociadores de la deuda externa brasileña será "la moratoria no declarada" en julio de 1989 cuando Brasil retrasó el pago de intereses de su deuda para preservar sus reservas de divisas pero afirmó su voluntad de cancelar esos débitos.

Solicitada

## GUARDAMOS EN EL CUERPO TODAS LAS MEMORIAS

A principios de diciembre, con rabiosa impotencia, lo velamos venir: desde que empezó el operativo de infiltración de los marinos alandados de la habilidad de Asiz como "agente" de inteligencia. Regresaba al campo de concentración, despojado ya de su papel de "Gustavo Niño" que buscaba a su hermano desaparecido. En la ESMA volvía a ser Rubio, Angel, Cuervo y entonces no ahorra detalles. Largas, horribles horas para los prisioneros forzados a escucharlo relatar las rondas en Plaza de Mayo, las reuniones en la Boca, los preparativos de la misa.

¿Estará mi madre entre esas mujeres de hierro y ternura que desafían al miedo por buscarnos? ¿Será ella la que enfrentó a la policía para defender a "Gustavo Niño"? ¿Será la casa de María, de Jorge, de Lucía... a la que Angel concurre ya como uno más? Mientras Rubio, Angel, Cuervo, Asiz, se burlaba de la ingenuidad y franqueza con la que abrían las puertas, fijábamos los ojos en el tragando las lágrimas de desesperación e impotencia. Aumentados por este conocimiento que no servía de nada. No había como romper el muro, cómo alertar a los familiares que estaban en una trampa.

Entre el 8 y el 10 de diciembre —como cuando ajustaban el cordón de las capuchas con que nos cubrían la cabeza—, cerraron el cepo con 10 víctimas dentro. Secuestro, tortura. Desaparición. Trucaron denuncias, le adjudicaron el operativo a los Montoneros. Forzaron a Sor Alice a escribir a su Superior. Días después el "traslado". No aparecieron jamás.

Asiz, fue protagonista en todas las etapas: lo velamos salir de "la 12" y "la 13" —las salas de tortura del sótano del casino de oficiales— con la cara enrojecida, empapado en sudor. Estaba "interrogando". Las víctimas esperaban en el pasillo la hora del tormento encapuchados, esposados, engañados.

Los marinos de la ESMA se dicen creyentes, católicos convencidos, paladines de la defensa de la familia. Picanearon con el crucifijo y la Virgen de la Medalla Milagrosa colgando del cuello. Secuestraron y asesinaron "en defensa de los valores occidentales y cristianos". Por eso, quizás, eran más feroces cuando sus víctimas eran religiosas. Alice Domon y Leonie Duquet, las dos monjas, comprometidas realmente con el destino de los pobres, no se limitaron a sufrir con ellos penurias y miseria, la falta de techo y pan. Compartían sus esperanzas y la lucha concreta y terrena por una sociedad justa y libre. Alice buscaba a los desaparecidos, no se limitó a rezar por ellos. Cuestionaba así, desde su condición de religiosa, a ese poder político-económico-militar impuesto a sangre y fuego, dueño y señor de la vida y la muerte en la Argentina. Como esas madres que en vez de llorar por sus hijos en casa salían a buscarlos asumiendo así su lucha.

El Estado argentino, al negarse a sancionar crímenes como el secuestro de Sor Alice y Sor Leonie —y son más de 30.000— consagra la impunidad de los militares, que los idearon y ejecutaron y de los socios civiles que impulsaron el plan criminal para vaciar el país y remodelarlo según sus intereses y los de las multinacionales. Quedan en pie la amenaza contra aquellos que como Alice y Leonie, como Esther, Patricia, Remo, Azucena, Raquel, Angela... hacen de la solidaridad y la búsqueda de la justicia social y la libertad el aliciente de sus vidas; y la certeza de que el poder protege a los Martínez de Hoz y a los Asiz, aún en los gobiernos constitucionales.

Prescripciones, Punto Final, Obediencia Debida, indulto... Nos dejaron en un primer momento con rabiosa impotencia, emparentada con la que sentíamos al oír al teniente Asiz naran sus andanzas en Plaza de Mayo.

Pero la tenacidad y la confianza en lo justo de la lucha, siguen abriendo caminos. La justicia francesa tomó sobre sí la responsabilidad de hacer lo que las instituciones argentinas se niegan. El presidente Menem al objetar la condena de Francia, porque no actuó con la misma severidad con quienes atormentaron al pueblo argentino disfraza el problema. Porque lo censurable no es el castigo a Asiz, sino la impunidad de los torturadores franceses (hicieron escuela: se afirma que entre los instructores de la Triple A hubo ex miembros de la OAS).

Y no son las escasas condenas, la escasa justicia, lo que "perturba en forma notable el bien social", sino todas las maniobras amnistiatorias con que fueron beneficiados —incluido el indulto para los ex-comandantes aún presos, que vuelve a anunciarse en estos días—, aunque Moseñor Aramburu diga lo contrario. Los levantamientos de Semana Santa, Monte Caseros, Villa Martelli, en los que si se derramó la sangre argentina que el ex presidente Alfonsín desconoció, no lo ratifican?

Resistimos el olvido y al silencio. Buscamos el juicio y la condena de quienes nos arrebataron a los argentinos treinta mil hermanos y tiempos de dignidad y esperanza. Aunque la justicia se niegue a sancionarlos, el pueblo lo seguirá haciendo. Obediente debido acá, condenado en Francia, Asiz tiene hoy una cárcel: Argentina. Cualquier preso reducido en Caceres o Devoto lo miraría con envidia. Es, en verdad, una prisión de lujo. Pero para un marino copayo y secuestrador, sentenciado por la sociedad a la galería del horror, que sueña con París y suspira por la armada británica ante la que se rindió sin resistir, Argentina, con su pueblo con memoria —aunque sus gobernantes lo ignoren—, es una negra condena.

ASOCIACION DE EX-DENETIDOS DESAPARECIDOS

## Un argentino por la corona

El argentino Mario Melo subirá hoy al cuadrilátero de Atlantic City en un intento por arrebatarse el invicto y el título de campeón del mundo al norteamericano Michael Moor. de la categoría semipesado según la versión de la OMB. Será la defensa número 8 del campeón, considerado amplio favorito y que mantiene un invicto en 19 peleas.

## Comienzan los zonales

Comenzarán hoy los torneos zonales de fútbol que clasificarán dos equipos para el próximo Dodecagonal, que a su vez dará derecho a un ascenso a Primera División. Por el Zonal Sudeste juegan hoy desde las 15.30 Nueva Chicago-Bancruz de Río Gallegos, Argentino de San Nicolás-San Martín de San Juan y Atlanta-Fernández Oro de Cipolletti y mañana va Aldosivi-Estudiantes de San Luis. Por el Noroeste, juegan hoy 9 de Julio de Rafaela-All Boys y mañana lo hacen Mitre de Santiago-Gimnasia de Jujuy, Gimnasia de Salta-Sarmiento de Catamarca y San Martín de Formosa-Laferrere.

# Los goles de Perazzo podrían llegar a River

Hubo contactos entre el jugador y dirigentes. Boca quiere a Alzamendi y Funes. Racing también se refuerza.

River está a un paso de quedarse con el campeonato, pero también puede llevarse al delantero Walter Perazzo, ya que a fines de junio quedaría en libertad de acción de Boca, su actual club, debido a que el técnico Carlos Aimar ya manifestó que "no lo tengo en los planes". Boca, por su parte, iría a buscar a dos delanteros (Antonio Alzamendi y Juan Funes), mientras que Racing contrataría al defensor José Luis Cuciuffo y hay intenciones del presidente Juan Destéfano de dialogar con el jugador de River, Gabriel Batistuta.

"Es posible, pero recién se está conversando" dijo un allegado al jugador Walter Perazzo a este diario y agregó que "en contacto con River está". Si bien todo fue una charla informal, un informante dijo a **Página/12** que "el dueño del pase de Perazzo (la empresa SEVEL) a tra-

vés de Alberto Villaverde, hombre allegado a los Macri, habló con la gente de River, pero recién empezará a tratar y si hay algo será a fines del torneo".

Por otra parte, Walter Perazzo también mantuvo contactos con algunos clubes "de España y Chile, pero hasta ahora no hay demasiado, sólo contactos, pero puede ser que se haga lo de River". Este diario preguntó si Perazzo aceptaría ir a River, o si elegiría algún club del exterior. La respuesta del allegado al jugador no se hizo esperar: "Depende de la oferta".

Otra institución, Boca, también estaría buscando refuerzos y más concretamente delanteros. El jueves en cancha de Vélez, donde el conjunto de Aimar le ganó a Platense por 3 a 0, se corrió la versión de que "Antonio Alzamendi podría ir a jugar a la Bombonera, pero también hay gente que quiere a Juan Gilberto Funes", pero hasta el momento no hay nada concreto. Sólo son versiones que fueron descartadas por los dirigentes, pero que podrían tener un final con Funes de 9 y Alzamendi de 7.

Otro club, ahora agrandado por los resultados, que desea realizar algunas incorporaciones es Racing. El



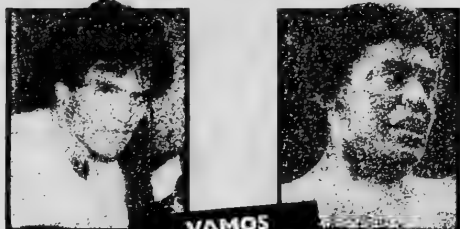
El delantero Walter Perazzo podría jugar el próximo torneo en River. La negociación recién empieza, pero puede tener un final feliz.

que más posibilidades tiene de ponerse la blanca y celeste es José Luis Cuciuffo, quien tuvo el visto bueno de los dirigentes de Boca para otorgarle el pase libre. Antonio Alegre, presidente zeneize, manifestó que "no habrá ningún problema en darle el pase libre al jugador". De esa manera quiso brindarle al titular de Racing, Juan Destéfano, "la tranquilidad para no trabar la operación". Racing y José Luis Cuciuffo ya han comenzado a dialogar y es muy posible que el defensor juegue el próximo torneo bajo las órdenes de Nelson

Chabay. Pero para la Academia el tema contrataciones no queda en su línea defensiva, sino que también mira con buenos ojos a Gabriel Batistuta, delantero de River, quien no está en los planes de Daniel Passarella, técnico millonario. "Es difícil, pero no imposible" dijo un hombre cercano al presidente Destéfano sobre la incorporación de Batistuta. También en Racing se escuchó otro nombre: Oscar Passet, arquero de River. Habrá que esperar que finalice el campeonato para ver quién se queda con quién.

## LA GRAN NOCHE DEL BOXEO INTERNACIONAL

EN DIRECTO DESDE LOS EE.UU.  
OTRA GRAN ESPERANZA POR EL TÍTULO MUNDIAL



MARIO MELO

VAMOS ARGENTINA

vs.

MICHAEL MOORER

Por el Título Mundial de los Medio Pesados.  
Y en la misma noche, un grande del boxeo.



TOMMY HEARNS

vs.

MICHAEL OLAJIDE

Por el Título Mundial de los Súper Medianos

**HOY 23.00**

MAÑANA EN DIRECTO A LAS 11.00  
NAPOLI - LAZIO

**TELEFE**

EN NOSOTROS Y EN USTED

CARLOS PATO AGUILERA, EXPORTADOR

## Hay un policía en tu puerta

Frescos todavía los festejos por su gol y la actuación de la selección uruguaya frente a Alemania, el Patito (Carlos) Aguilera abrió la puerta de su departamento de Génova para encontrarse con una partida policial que quería verlo. No eran hinchas suyos, no era por una infracción de tráfico: venían a detenerlo por tráfico de prostitutas sudamericanas, rama empresarial a cargo de una organización de uruguayos. Mientras tanto, en Montevideo, la Asociación Uruguaya de Fútbol denunciaba una "campaña difamatoria" montada en Europa contra la selección.

Seguros que de Stuttgart el actual jugador del Genoa retornaría para cumplir sus obligaciones futbolísticas, la policía lo esperó en la puerta de su casa con una orden del juez Vincenzo Pupa. Horas después, ya conocido el escándalo, la oficina de prensa policial admitió la detención y que el jugador aguardaba un interrogatorio en sede judicial. Nada más se informó todavía sobre Aguilera, sólo que está acusado de ser uno de los 12 uruguayos que se dedicaban a financiar viajes a Italia de compatriotas suyos para luego inducirlos y/o obligarlos a prostituirse y no por deporte precisamente.

Al parecer, el juez consideró suficientes los elementos de la imputación, tanto como para librar orden de captura. Cuando ésta se hizo efectiva, cayó como una bomba en Génova, equipo que compró a los uruguayos Rubens Paz, José Perdomo y Carlos Aguilera, por quien pagó 1.500.000 dólares.

Pero peor cayó en el Uruguay, porque fue justo cuando la AUF había iniciado una contraofensiva, debida a "una campaña de difamaciones en Europa contra el fútbol uru-

guayo". El principal indicio sobre el particular fue que los noticiosos del Viejo Mundo difundieron —vaya a saber por qué—, las imágenes de la pelea barrial del partido Nacional-Peñarol, que terminó con 19 expulsados. "Calumnias contra Uruguay alcanzaron al Pato Aguilera: lo acusaron de proxenetismo", tituló sin desanimarse por el gol en contra el ofi-

cialista diario *El País*. El resto de la prensa prefirió separar por sí las moscas el caso Aguilera de "la campaña". Información directa pidió a las embajadas el canciller Héctor Gross Espiell, quien ya se había jugado un día antes con "instrucciones urgentes a los embajadores de Europa para preservar la imagen del país".

NACIONAL B

## Llegó la hora de definir

Una excelente oportunidad tendrá esta tarde Huracán para consolidarse como único líder del torneo del ascenso. La programación le destinó un débil rival, Maipú de Mendoza mientras que Quilmes su acompañante en el liderazgo del Nacional B correrá serio riesgo en la visita a Colón de Santa Fe. La fecha, que incluye tres partidos en el concurso del PRODE, comenzará a las 15.30 y se jugará íntegramente esta tarde.

Huracán y Quilmes comparten la punta con 50 puntos cuando restan 10 por jugarse y el campeonato parece circunscribirse exclusivamente a la lucha entre ambos, debido a que el tercero, Douglas Haig, está a 5 puntos de distancia. La fecha, además, puede empezar a definir los 9 lugares destinados al futuro Dodecagonal que ofrecerá la chance del segundo ascenso y también habrá que mirar al fondo de la tabla porque ya descendido Armenio a la B metropolitana, falta saber quién será su fatidico acompañante. Huracán viene de ganarle como visitante a Talleres, en

cancha de Vélez mientras Quilmes le ganó a Banfield, el sábado anterior. La fecha contempla este programa: Lanús-Tigre (PRODE 11), Colón-Quilmes (PRODE 12), Italiano-Belgrano (PRODE 13), Huracán-Maipú, C. Córdoba-Cipolletti, Defensa Dálmine, Olimpo-Rafaela, Haig-Brown, Armenio-Talleres y Banfield-San Martín.

## Voltearon a Becker

La sorpresiva caída de Boris Becker y el resurgimiento de Henri Leconte marcaron los encuentros de ayer por los octavos de final del torneo de tenis de Montecarlo. Emilio Sánchez eliminó a Becker por 4-6, 7-5, 7-6 (7-3) y Andrei Chesnokov a Marc Rosset por 6-3, 6-2. Ambos protagonizarán una de las semifinales de hoy, la otra estará a cargo de Tomas Muster y Henri Leconte. Ayer, Muster superó a Juan Aguilera por 6-3, 6-4 y Leconte al suizo Herzi Skoff por 6-2, 6-7 (3-7), 6-2.



SERRAT EN CHILE Y CON LOS PRESOS

# Aquellas pequeñas cosas

Cantó para los presos políticos, visitó a la viuda de Allende e irá a colocar flores en las tumbas de Neruda y Víctor Jara. Mañana canta por fin en el Estadio Nacional.

(Por Eduardo Berté, desde Santiago de Chile) La primera canción que interpretó Joan Manuel Serrat en Chile, luego de una prohibición de 18 años, fue "Aquellas pequeñas cosas". La entonó el jueves por la noche en la cárcel pública de Santiago ante los presos políticos heredados de la dictadura de Pinochet, quienes a cambio le obsequiaron una artesanía. "Podría inventar una hermosa historia sobre por qué elegí esta canción pero la verdad es que es la que mejor me sale sólo con guitarra, sin la banda que me acompaña", se sinceró el catalán ante **Página/12**.

La última canción que había cantado Serrat allá por 1972, en cambio, nadie la puede recordar, ni el mismo. "Si hubiera sabido que se venía una dictadura tan larga la hubiera anotado", bromeó ayer al mediodía durante una conferencia de prensa celebrada en el Sheraton y que se extendió por más de una hora. Al finalizar esta rueda de prensa en la que se habló desde política hasta de las gambetas de Ladislao Kubala, Serrat partió hacia el puerto de Valparaíso (ubicado a 140 kilómetros de Santiago), donde está instalado el Senado nacional que resolvió nombrarlo "hijo ilustre", honor que también recibió en Buenos Aires, Asunción y Montevideo.

La agenda de Joan Manuel Serrat, que se presentará esta noche y mañana en el Estadio Nacional, parece más atareada que nunca. El jueves por la noche, tras cantar a los presos, visitó a Hortensia Bussi, viuda del ex presidente Salvador Allende, y al actual senador por la Democracia Cristiana Máximo Pacheco, quien se desempeñará como ministro del Interior durante el gobierno de Frei, a

fin de los años '60. Para hoy se comprometió a pasar por la cárcel que alberga a 18 mujeres presas por motivos políticos. También se espera que vaya a colocar un ramo de flores en las tumbas de Pablo Neruda y Víctor Jara, aunque hizo especial hincapié en que prefiere hacer esta ofrenda a solas, sin periodistas.

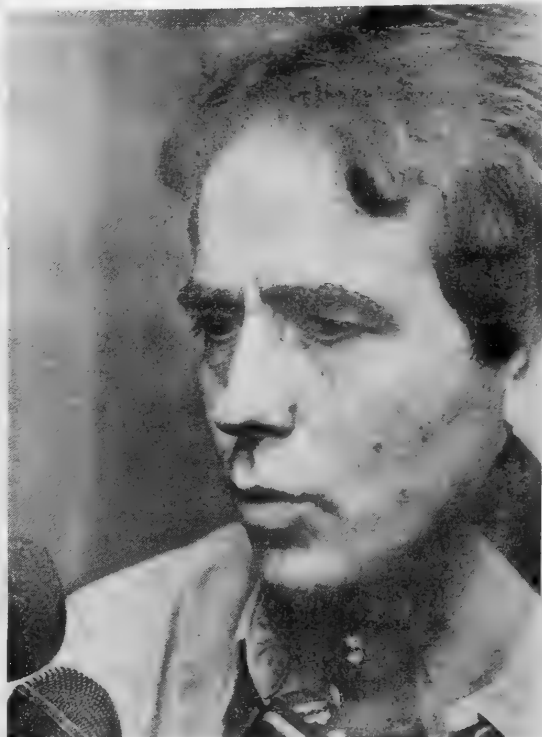
A una cronista que preguntó si le molestaba la "excesiva importancia que se le ha dado al aspecto político de su visita", respondió que no se siente del todo cómodo pero que era un hecho inevitable. "Mi deseo —agregó— es que el año próximo pueda hacer un segundo viaje que incluya algunas actuaciones en el interior del país y que tenga un clima más normalizado. Ahora, si se le ha dado tanta importancia a la parte política es porque lo ocurrido durante estos últimos años es muy grave. Cuando se hable de música más que de política querrá decir que la época de tinieblas habrá quedado por fin sepultada."

Serrat presentará en el Estadio Nacional, el famoso campo de concentración durante la dictadura de Pinochet, un repertorio especial basado en las canciones que "quedaron a medio cantar". "Claro que existe una connotación especial por actuar en este estadio —dijo— pero trataré de subir olvidándome de todo eso porque la emoción no es buena para cantar. No quiero pensar en nada de esto hasta que terminen los conciertos." Cuando alguien quiso saber si piensa escribir una canción dedicada a Chile, respondió que "esa canción ya está escrita y es insuperable" refiriéndose a "Yo pisaré las calles nuevamente", del cubano Pablo Milanés.

Después de los dos conciertos en

Chile, cuyas entradas están casi agotadas según informó la empresa Aizemberg Producciones, Serrat viajará a Montevideo para participar de un recital en homenaje a Alfredo Zitarrosa que tendrá lugar el 2 de mayo. "Más que un homenaje —explicó— el objetivo es reunir dinero para crear una Fundación Zitarrosa que promueva a los cantantes principiantes".

Al igual que en Buenos Aires, Nano debió responder aquí sobre los temas más diversos: se manifestó en contra de la pena de muerte "no importa el motivo que se argumente"; dijo definirse como un socialista libertario a pesar de que esa ideología sea "la más hermosa pero la más irrealizable"; sostuvo que el genocidio indígena en América latina fue responsabilidad de criollos, no sólo de los españoles, y que le parecía "absurdo" hacer una fiesta por los quinientos años del descubrimiento de América.



Serrat en conferencia de prensa.

"Los festejos del 5° Centenario son absurdos".

LA COMEDIA MAS DIVERTIDA  
SOBRE EL MATRIMONIO Y EL DIVORCIO

MICHAEL DOUGLAS KATHLEEN TURNER DANNY DEVITO



LA GUERRA DE LOS ROSES  
SENSACIONAL EXITO  
ATLAS LAVALLE · AMERICA · ATLAS BELGRANO

JORGE MIDON presenta  
ANDREA TENUTA  
ROBERTO CATARINEU CARLOS MARCH

Vivitos  
y  
Coleando

de  
HUGO MIDON

MUSICA  
CARLOS GIANNI

VESTUARIO  
MONICA TOSCHI

COREOGRAFIA  
RICKY PASHKUS

PRODUCCION EJECUTIVA  
JOSE GLUSMAN

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR  
COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO  
AV. CORRIENTES 1659 - 46-6076

SECRETARIA DE CULTURA

SABADOS Y  
DOMINGOS: 16 hs.

Entradas en venta  
con 3 días de anticipación

MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES

AUSPICIA:

aliscafos

COMO  
ESCRIBIRLO?

Grupos de Escritura

Rafael BINI 49-7958

IMPERDIBLE!

"IMAGENES  
IMBORRABLES  
EN ESTA JOYA  
DESLUMBRANTE."

Clara Magrini  
AMBITO FINANCIERO

★★★★ "UNA EJEMPLAR  
LECCION DE CINE."

Adolfo Martínez  
LA NACION

"UNA HISTORIA  
ASOMBROSA DE  
BELLA FACTURA  
Y NOTABLES  
IMAGENES."

Ricardo García Oliveri  
CLARIN



GANADORA  
MEJOR PELICULA  
CINE FANTASTICO  
FESTIVAL DE MUNICH  
FESTIVAL STIGES  
FESTIVAL ROMA

NAVIGATOR

UNA ODISSEA  
EN EL TIEMPO

SENSACIONAL EXITO  
LORCA · IDEAL

HOY también TRASNOCHE

OTOÑO PORTEÑO

Viernes 4 y  
Sábado 5  
de mayo

Lito  
Vitale  
Cuarteto

en



Localidades en venta:

Corrientes 1660

Tel.: 49-8781

Auspicia

La Plaza

Página/12

DISCURSO DE AUGUSTO ROA BASTOS AL RECIBIR

# EL QUIJOTE AUN

**FUTBOL ARGENTINO**

"Brillante, para multitudes de paladar exquisito. Por eso hay que verla".  
Oswaldo Soriano - PAGINA 12

"Una pasión nacional de infrecuente nivel".  
Jorge Miguel Couseto - SUR

"Es el testimonio de una época irrepetible. Bendita sea".  
Ricardo Oliveri - CLARIN



**GRAN ÉXITO**  
**SARMIENTO**

GRAN MERLO (Merlo)  
PALACIO DEL CINE (Lanús)  
GRAN LOMAS (L. de Zamora)  
CERVANTES (Quilmes)  
GRAN ADROGUÉ (Adrogué)  
CONDOR (Mendoza)  
MONUMENTAL (Rosario)

HOY también TRASNOCHE

## EL PAÍS

de Madrid

(Por Augusto Roa Bastos) El Premio Cervantes es el más alto honor que se ha concedido a mi obra. Tres razones principales le dan un realce extraordinario ante mi espíritu. La primera es el hecho mismo de recibirlo de manos de su majestad don Juan Carlos I, Rey de España, que nuestros pueblos admiran y respetan por sus virtudes de gobernante, por su infatigable tarea en favor de la amistad y unidad de nuestros pueblos de habla hispánica (...). En este homenaje va implícito el de mi pueblo paraguayo, lejano y presente a la vez en este acto con su latido multitudinario; aquí, en esta ciudad, en esta universidad ilustre de Alcalá de Henares, patria chica de Cervantes.

La segunda afortunada circunstancia que realza para mí el otorgamiento del máximo galardón es su coincidencia, también augural, con un cambio histórico, político y social de suma trascendencia para el futuro del Paraguay: el derrocamiento, en febrero del pasado año, de la más larga y oprobiosa dictadura que registra la cronología de los regímenes de fuerza en suelo suramericano (...).

La concesión del Premio Cervantes, en la iniciación de esta nueva época para mi patria oprimida durante tanto tiempo, es para mí un hecho tan significativo que no puedo atribuirlo a la superstición de una mera casualidad. Pienso que es más bien el resultado, en todo caso es el símbolo, de una conjunción de esas fuerzas imponderables, en cierto modo videntes, que operan en el contexto de una familia de naciones con la función de sobrepasar los hechos anormales y restablecer su equilibrio, en la solidaridad y en el mutuo respeto de sus similitudes y diferencias (...).

El tercer motivo enlaza para mí la satisfacción espiritual con un cierto escrúpulo moral, acaso un prejuicio, fundado en la desproporción que

siento que existe entre el valor intrínseco del premio y la conciencia de mis limitaciones como autor de obras literarias. Me alienta, no obstante, el estar persuadido de que se ha querido premiar a la cultura de un país en una obra que la representa.

No por ello me siento con derecho alguno a la confusión de la vanidad, salvo al íntimo orgullo de sentir que el Premio Cervantes, el más señero galardón en el mundo de nuestras letras castellanas, viene a coronar una larga batalla de extramuros en la que llevo empeñada mi vida y a la que he dedicado mi exilio de más de 40 años, llegado, por ahora, felizmente, a su término. En este largo exilio hice toda mi obra.

La concesión del premio me confirmó la certeza de que también la literatura es capaz de ganar batallas contra la adversidad sin más armas que la letra y el espíritu, sin más poder que la imaginación y el lenguaje. No es entonces la literatura —me dije con un definitivo deslumbramiento— un mero y solitario pasatiempo para los que escriben y para los que leen, separados y a la vez unidos por un libro, sino también un modo de influir en la realidad y de transformarla con las fábulas de la imagina-

Ayer Augusto Roa Bastos recibió de manos de Juan Carlos I de España el Premio Cervantes. Lo que sigue es una transcripción de los tramos más salientes del discurso que pronunció este paraguayo que escribió toda su obra en el exilio.

ción que en la realidad se inspiran. Es la primera gran lección de las obras de Cervantes (...).

Hace un momento hablaba de un hecho que me enorgullece: el haber plasmado mi novela *Yo, el Supremo* en el modo del *Quijote* con esa apasionada fidelidad que puede llevar a un autor a inspirarse en las claves internas y en el sentido profundo de las obras mayores que nos influyen, y fascinan.

El núcleo generador de mi novela,

MIENTRAS LLEGA SEAN CONNERY

## La guerra tibia

(Por L. M.) Aprovechando la inminente llegada de Sean Connery a Buenos Aires para participar del rodaje de *Highlander II*, la

subidiaria local de la distribuidora norteamericana UIP se está apurando para estrenar el próximo jueves *La caza al Octubre Rojo*, un film de aventuras submarinas protagonizado por el ex agente 007. Esta superproducción de la Paramount, que habría costado más de 40 millones de dólares, tuvo su lanzamiento en los Estados Unidos hace apenas un mes y medio, y la compañía aspira a que este nuevo film de John McTiernan se convierta en un éxito de público similar al que consiguió el director con su película anterior, *Duro de matar*.

Esos resultados todavía están por verse, pero lo cierto es que la promoción del film se vio beneficiada a pocos días de su estreno por una serie de cables noticiosos provenientes de Moscú. La trama de esas coincidencias es más complicada que una operación de la CIA, por lo que conviene desarrollarla por partes. La película narra el intento de desertión de un alto oficial naval soviético de origen lituano (Connery), que escapa de su país a bordo de un submarino último modelo y provoca una gigantesca cacería bajo el agua, todo esto antes de que Mijail Gorbachov asuma el poder, según se ocupa de aclarar —por las dudas— un cartel previo a los títulos. Este argumento proviene directamente de una novela escrita en 1983 por Tom Clancy, hasta entonces un ignoto autor de artículos especializados para revistas militares, que de la noche a la mañana se convirtió en un prolífico autor de best-sellers. Aquel primer libro que le abrió las puertas del dinero y de la fama, llegó a vender más de seis millones de ejemplares. No era difi-

cil prever, entonces, que ese texto sería codiciado por el cine.

Cuando a mediados de marzo pasado *The Hunt for Red October* finalmente se estrenó en los Estados Unidos, en Moscú el diario *Izvestia* hizo casi al unísono unas revelaciones que tenían más de un punto de contacto con esta nueva ficción de Hollywood. Según *Izvestia*, en noviembre de 1975 el comandante del destructor soviético *Shtorzhchev*, llamado Valeri Sablin, partió con su buque, sin autorización superior, del puerto de Riga, capital de Letonia, una de las repúblicas bálticas que junto con Estonia y Lituania vienen reclamando hace tiempo por su independencia de la URSS. De acuerdo con fuentes de la KGB, Sablin se dirigía a Suecia, pero fue interceptado por la fuerza aérea soviética que, previo bombardeo de su nave, lo hizo regresar a su patria, donde fue juzgado sumariamente en Moscú y luego ejecutado por un pelotón de fusilamiento. Otro diario, el *Komsomolskaya Pravda*, consignó sin embargo que Sablin ("un joven oficial bien educado") en realidad no navegaba hacia las costas de Suecia sino que había puesto proa a Leningrado, donde tenía planeado hacer una declaración pública por televisión para reclamar reformas políticas.

El caso es que ahora Tom Clancy dice haberse inspirado para su novela en ese episodio del pasado, a partir de unos informes por entonces nunca confirmados que llegó a publicar el *Washington Post*, allá por 1976. Como en un curioso juego de espejos, la verdad se confunde con las estrategias publicitarias. "Mi libro tiene una base histórica", aseguró Clancy a la revista *Time*, "pero, fundamentalmente, es una obra de ficción". Algunos se preguntan por

qué no declaró esto en su momento y lo hace justo ahora, cuando coincidentemente con el estreno del film, aparecen esos cables de Moscú y la situación de las repúblicas bálticas está en su punto de ebullición. La respuesta quizás es bien simple: en la gran industria del espectáculo toda estrategia es válida, como en la guerra.

DELIBERO

## Ayuda

(Por M.N.) La coproducción de *Gulpes a mi puerta*, dirigida por Alejandro Saderman con guión de Juan Carlos Gene, por parte de Argentina, Venezuela y Cuba, con aportes del Channel Four de Inglaterra y del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, fue uno de los anuncios más importantes de los que se realizaron ayer al cabo de las deliberaciones de la Conferencia de Autoridades Cinematográficas de Iberoamérica (CACI).

Autoridades de los organismos de cine locales y de Bolivia, España, Venezuela, Cuba, Ecuador, Brasil, México, Uruguay y Puerto Rico —estos dos como observadores—, deliberaron el jueves y el viernes en la sede del Instituto Nacional de Cinematografía (INC), para implementar los acuerdos firmados en noviembre de 1989 en el Foro de Integración Iberoamericana de Caracas.

"Casi un siglo después de que se inventara el cine, nuestros países no tienen realmente una industria cine-

**MICKEY ROURKE • ELLEN BARKIN**  
(PROHIBIDA OBSESION)



Dirigida por  
WALTER HILL  
("98 HORAS")

CHARLES ROYEN - WALTER HILL


HOY TAMBIÉN TRASNOCHE  
**GRAN ÉXITO** **CONCORDE-SANTA FE**  
MIGNON - RIVERA INDARTE

**CARPE DIEM**  
**LA PELÍCULA DEL AÑO!**  
ROBIN WILLIAMS

Fue la inspiración que hizo de sus vidas algo extraordinario.

**LA SOCIEDAD DE LOS POETAS MUERTOS**

UNA PELÍCULA DE PETER WEIR



**LUXOR - IGUAZU - SANTA FE**  
**LOSUAR - BELGRANO**

COLIBRO DE FLORES - G. LINIERS - SOLIL (S. Ildro) - S. MARTIN (H. Mejía)  
MORON (Morón) - SAN MIGUEL (S. Miguel) - GRAN OCHO (La Plata)  
ATLANTIC (Mar del Plata) - HER (Córdoba) - HER (Rosario) - LAVALLA (Mendoza)



## EL PREMIO CERVANTES

## CABALGA

en relación con el *Quijote*, fue el de imaginar un "doble" del Caballero de la Triste Figura cervantino y metamorfosarlo en el Caballero Andante de lo Absoluto; es decir, un Caballero de la Triste Figura que creyese, alucinadamente, en la escritura del poder y en el poder de la escritura, y que tratara de realizar este mito de lo absoluto en la realidad de la Insula Barataria que él acababa de inventar (...).

El protagonista de mi novela, inspirado en el personaje central de la historia paraguaya —el Supremo don José Gaspar Rodríguez de Francia, hecho Dictador Perpetuo de la República, según el modelo de la antigua ley romana— resultó más fuerte que la muerte, porque ya estaba muerto sin saber que lo estaba (...).

¿Podríamos imaginar un "doble" totalmente opuesto al carácter, a los sentimientos, a la cosmovisión renacentista y erasmiana de Don Quijote? La locura de *El Supremo Dictador* no era sino alucinación de lo absoluto, obnubilación egolátra de la razón, cerrazón de la luz.

Don Quijote continúa cabalgando, "desfatiendo entuertos", enamorado del amor, de la dignidad, de la libertad, en los que la vida y el ser humano tienen sus raíces primordiales.

*El Supremo Dictador*, en su cripta, con el amargo sabor de lo absoluto fermentado en la boca, dice a modo de despedida: "Detrás de mí vendrá el que pueda..."

De Cervantes aprendí a evitar la facilidad de ser un escritor profesional, en el sentido de un productor regular de textos; a escribir menos por industria que por necesidad interior; menos por ocupar espacio en la escena pública que por mandato de esos llamados hondos de la propia fisiología creativa que pareciera trabajar por fotosíntesis, como en la naturaleza.

Entre las magias siempre renovadas de las lecturas del *Quijote* hay una que no advertí conscientemente hasta mucho más tarde, ya entrado

en la adultez: la ausencia de niños. No los había "visto" acaso porque en la atmósfera luminosa de esta obra reverbera la cosmovisión lúdica de la infancia en la primavera del mundo. El "mundo niño" del que hablaba Montaigne.

En el *Quijote* los adultos son niños jugando a las fantasías de su imaginación, y quien escribió este libro es otro niño deslumbrado por la virtud transfiguradora de la ilusión.

Cervantes no pudo entrar en América, pese a que reclamó este don con esperanzada insistencia. Se lo negaron tal vez a causa de su mano malograda en Lepanto.

No pudo entrar Cervantes en América, pero sí lo hicieron sus libros llevando su presencia y su genio. Estos libros, empero, no entraron en el Paraguay. La ausencia inaudita duró casi dos siglos desde la edición príncipe del *Quijote*, mientras las sucesivas ediciones de toda su obra invadían literalmente América (...).

Lo cierto es que el *Quijote* tampoco pudo entrar en el Paraguay. No se lo leyó hasta después de su independencia, en 1811. La maternal Asunción tuvo que fundar y refundar ciudades (la segunda Buenos Aires, entre varias otras), las ciudades nómades del interior perseguidas por los *bandeirantes* paulistas y por las belicosas tribus no reducidas. Se estableció el imperio jesuítico o República Cristiana de los Guaraníes. Estalló la Revolución de los Comuneros producida por los mancebos de la tierra en la huella de los comuneros de Castilla.

Ya en el período independiente, y convertida en la nación más adelantada material y culturalmente de América del Sur, una guerra de cinco años produjo la ruina total del país hispano-guaraní. A partir de este holocausto, la historia del Paraguay no fue más que una "obnubilación en marcha", como sentencia Cioran; una "pesadilla que arroja a la cara ráfagas de su enorme historia", se-



Augusto Roa Bastos recibe el Premio Cervantes de manos del rey Juan Carlos.

Su discurso fue un homenaje al *Quijote* y a la literatura que enriquece la vida.

gún las palabras de Rafael Barret, uno de los grandes españoles que adoptaron el Dolor Paraguayo.

Alguna conseja tradición oral murmura en mi país que en algún hoy de los antiguos tiempos, el Gran Karai (señor, en guaraní) del supremo poder tenía en su austero y casi monacal despacho, colmado de libros y legajos, un atril proveniente de alguno de los templos confiscados.

El Supremo Dictador nacionalizó la Iglesia y promulgó el "Catecismo patrio reformado", pues el vicediós unipersonal no sólo creyó haber implantado su reino del poder absoluto, del absolutamente poder; decidió fundar asimismo su propia religión, acerca de la cual la copia popular ironiza festivamente.

De la aventura teológica no quedó más que el atril en el ruinoso despacho de la Casa de Gobierno. Y diz

también la conseja que sobre ese atril reposaba un gran libro abierto del que colgaba hasta el piso un señalador de púrpura. La memoriosa tradición oral no dice de qué libro se trataba. A la tradición le basta saber que sabe. De que el libro era leído con frecuencia si daban testimonio las páginas que diz que se hallaban muy sobadas y llenas de extrañas notas manuscritas en los márgenes.

Eso dice la leyenda acerca del extraño libro que el Supremo Dictador leía y anotaba como un antiguo monje copista, o, según yo lo presu-

mo, como otro furtivo Avellaneda que pretendía repetir por tercera vez el libro irrepetible, sin recordar la sentencia de Cide Hamete Benengeli sobre las aventuras del *Quijote*: "Sólo él pudo vivirlas, sólo yo pude escribirlas". En la certidumbre de que no podía ser otro el libro, yo no hice más que poner, en mi novela, sobre el legendario atril, un libro, el libro de todos los tiempos: el inmortal *Don Quijote de la Mancha* de don Miguel de Cervantes Saavedra, supremo señor de la imaginación y de la lengua.

# TEA

TALLER ESCUELA AGENCIA • PERIODISMO POR PERIODISTAS • 1º, 2º Y 3º AÑO  
INFORMES E INSCRIPCIÓN LAVALLE 2083 • 46-7912/6751 • L-V 15-21 HS

## LA TIPICA

EN LEVE ASCENSO

Domingos Precios Populares

VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS  
TEATRO PRESIDENTE ALVEAR  
COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO  
CORRIENTES 1659 TE.: 46-6076  
LOC. EN VTA. CON 3 DIAS DE ANTICIP.

ULTIMAS FUNCIONES

## EL CINE LATINOAMERICANO

## habrá, pero poca

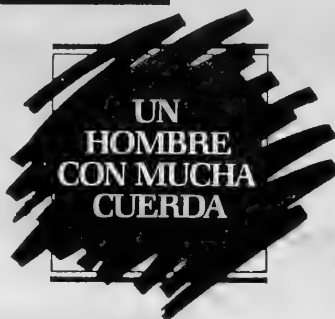
matográfica", señaló Julio García Espinosa, presidente del ICAIC cubano, quien consideró a la CACI como el organismo apropiado para "resolver en conjunto los problemas que no hemos podido solucionar individualmente"; en tanto Ignacio Durán, director general del IMCINE mexicano, anunció la realización de un nuevo mercado de cine latinoamericano proyectado por su país "que complementará al MECLA de cada diciembre en La Habana y tendrá como sede a México a partir de junio del año próximo". El nuevo mercado, en su primera edición, estará dedicado a dar un panorama del cine de Latinoamérica y España en los '80.

El representante mexicano informó también sobre "Mexicanos '91", un encuentro de realizadores mexicanos y chicanos que se celebrará en Los Angeles en mayo de ese año, y sobre el interés demostrado por los directores de ese origen, Luis Valdés, Moctezuma Esparza y Jesús Treviño, de participar en las reuniones de la CACI, a la que en es-

te caso también mandaron una nota de apoyo Robert Redford y el Sundance Institute.

La conferencia sirvió también para que sus participantes sostuvieran reuniones informales con representantes de la Motion Pictures norteamericana, y entre otras medidas que dispuso adoptar se destaca la puesta en marcha de un seminario de especialistas en distribución internacional; la implementación de una edición de cine iberoamericano de corto y largometraje en video y la vinculación con canales de televisión privados y estatales de todos los países miembros, para lograr espacios de programación y producciones.

Al tiempo que anunciaron una nueva reunión del CACI entre el 27 y el 31 de agosto en México, sus integrantes denunciaron las emisiones de TV Martí, "por constituir una agresión contra la soberanía del espacio de la radiodifusión de Cuba y violar los convenios internacionales suscriptos al respecto".



Concierto de guitarra  
de Juan "Tata" Cedrón.

La cita es el sábado 5 de mayo, a las 21.30 hs.,  
en el Teatro Nacional Cervantes,  
Libertad 815, Capital Federal.  
Localidades en venta.  
El espectáculo es único.  
La función también.



SUBSECRETARÍA DE  
**CULTURA**  
DE LA NACIÓN

Dirección Nacional  
de Música

**BABILONIA.** Retorna el clásico de Armando Discépolo, tan acorde a los tiempos, gracias a la cooperativa Teatro de La Plaza. Viernes y sábados a las 21.30 y domingos a las 20.30, en Montevideo 842.

**SE RIEN FUERTE.** La Banda de la Risa participa del Año del Homenaje al Teatro Independiente con *Los Faustos o Rajemos que viene Mefisto*, antes de partir con su paloma amaestrada y sus zapallazos de circo invitados a Canadá y Estados Unidos. El lunes a las 21, en Corrientes 1283. Vale la pena no perderse este diablo que causa risa.

**YEPETO Y VAN.** El primer fin de semana de presentación de *Yepeto*, de Tito Cossa, en La Plata convocó a 3000 personas y el segundo otro tanto. Ahora apuestan al tercero, hoy a las 21 y 23 y mañana a las 19.30, en el Coliseo Pódesta de esa capital.

**SEÑOR ELIZONDO.** El maestro de mimos Angel Elizondo puso a funcionar su Escuela Argentina de Mimos y armó un espectáculo que vale la pena y a la plata. Los viernes y sábados a las 22.30 en Maipú 484, segundo piso. Preguntar por *Señores Pasajeros*.

**JUEGOS QUE VALEN.** Son los *Juegos a la hora de la siesta*, de la inquietante Roma Mahieu, que llevan adelante los niños del Babastro. Los viernes a la medianoche en Rodríguez Peña 344. Vale estar.

**NERVIOSAS.** Les fue bien pero igual están intranquilas. Las Hermanas Nervio hacen su última función hoy a las 21.30 en Corrientes 2038.

**TELEFONO.** La llamada de *Lauren de Paloma Pedrero*, española y premiada en el último Festival de Valladolid, se instala en Santa María de los Buenos Aires para temor de quienes no quieren hablar de sexo. Todos los viernes a las 23. En Rodríguez Peña 344.

# Del realismo mágico como el mundo del buen salvaje

Juan Villegas, investigador, docente y crítico teatral chileno, pasó por Buenos Aires con sus tesis sobre la necesidad de revisar las ideas hegemónicas en el teatro.

(Por Carlos Pacheco) Chileno de nacimiento, "pero del sur, donde se imponen los mitos, una realidad para nosotros natural, y que los demás toman como folklore", Juan Villegas pasó por Buenos Aires, respondiendo a una invitación del Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCEIT Argentina) para participar de un encuentro de investigadores teatrales del Cono Sur. Especializado en la crítica literaria y teatral, reside en los Estados Unidos desde el '63; allí se desempeña como profesor en la Universidad de California y dirige la revista *Gestos*, dedicada a divulgar trabajos de investigación del teatro hispanoamericano.

Su trabajo actual está destinado a "repensar la historia del teatro de Hispanoamérica. Se ha venido trabajando —dice— con cierto tipo de institucionalización y para determinados sectores. Siempre la crítica se apoya en un teatro hegemónico y margina otras propuestas o cuando valora el teatro que podríamos denominar culto, lo hace desde su propio criterio. Ahora bien, una vez que te propones una nueva historia, surgen los problemas de la deconstrucción del discurso crítico. Uno se plantea, entonces, cuáles son sus fundamentos, ¿aparece otro tipo de discurso teatral?, ¿seguimos pensando en el teatro como el espectáculo al que uno va?, ¿existe un teatro popular o no? Repensar la historia obliga no sólo a ver la evolución del texto dramático, sino también el asunto

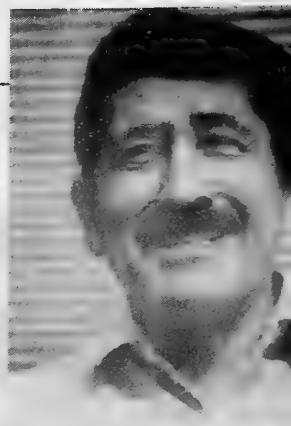
político. La hegemonía es un instrumento que comunica valores, y ellos se aceptan como tales, por lo tanto son los valores dominantes; de aquí que se haga necesario volver a ver la historia de cada país, su propio pasado, y reescribirla con nuevos instrumentos teóricos que impliquen la posibilidad de la pluralidad, en que cada sector tenga su interdependencia".

"En América latina siempre se ha trabajado con una perspectiva estructuralista", afirma. "Yo no rechazo eso, pero las teorías son pasajeras, la historia cambia y el estructuralismo nos ha llevado a considerar al continente como una masa, en la que no se diferenciaban los países. Al analizar un texto se lo

llevaba a una condición de universalidad necesaria para que entonces esos textos pudieran empezar a ser considerados, por ejemplo, en Europa. Pero —sigue reflexionando—, en esta abstracción estructural se eliminaba todo lo que no hubiera sido universal. Y lo universal no existe, es el sistema dominante el que impone los valores. El estructuralismo es ahistorico. Todo aquello que yo soy como latinoamericano, desaparece. En Chile, por ejemplo, la Democracia Cristiana intentaba, en algún momento, ser igual a la europea, y esto es imposible, es necesario enfrentarnos a nuestra propia realidad. Es cierto que hay una cultura latinoamericana muy europea, pero hay otra que no lo es, de ahí que sea tan necesario contextualizar nuestra

historia".

Cuando se refiere a su experiencia docente en California, destaca el trabajo sobre lo que está de moda. "De esta manera tienes más posibilidades de difundir tu tarea. Escribir sobre García Márquez es más fácil que sobre un autor desconocido". Y acota Villegas: "¿Por qué el realismo mágico se trabajó tanto? Porque es el término más deformante de la realidad latinoamericana, pero que satisfacía la perspectiva del discurso hegemónico. Esa capacidad de misterio es la versión pintoresca de América latina, lo que les gusta a los europeos. Esos textos no implicaban problemas sociales, la desdectorización satisfacía a esos discursos. Y nosotros nos sentimos muy bien, porque, claro, nos reconocían".



## "LAS CRIADAS"

## Buena imagen para una puesta dispar

(Por C.P.) "Niño de la beneficencia, ladrón, mendigo, prebendario, pederasta... y artista", aquel Jean Genet canonizado por Jean-Paul Sartre, tal vez porque su biografía era la misma de sus personajes con realidad y fantasía mezcladas en un delirio cruel, volvió a instalarse en Buenos Aires.

Creador de un teatro provocador y subversivo, que generó las polémicas del público y de los críticos de otras décadas, estuvo ausente de los

**LAS CRIADAS**, de Jean Genet. Interpretes: Grupo Sistema Límbico. Adaptación y dirección general: Mónica Cabrera. Teatro El Galpón del Sur.

escenarios locales varias temporadas. La última fue a través de Víctor García y Nuria Espert con *Las Criadas*. La misma pieza ahora acaba de estrenarse en El Galpón del Sur, con dirección de Mónica Cabrera, y el antecedente de varios premios obtenidos en el último certamen Coca-Cola en las Artes y las Ciencias.

Una puesta deslumbrante, que incluye la utilización de un espacio escénico en varios niveles, personajes desdoblados, un coro que acota la acción, y un bandoneonista, sim-

bolo quizá de un portañismo que no escapa a los personajes utilizados aquí como sostén para concebir esta versión de la directora que prefiere escapar al mundo de Genet. En apariencia sólo le interesa el asunto de la obra: aquella historia policial que inspiró al autor.

El suceso se descubrió en Mans, en 1930, dos hermanas huérfanas, criadas ejemplares, asesinaron salvajemente a la señora de la casa. El hecho, y los datos de la vida de ambas sirvientas, están claramente expuestos en este espectáculo. Pero no es la obra de Jean Genet; son sólo sus palabras, sus personajes, el mundo que los acosa y oprime, parecieran no servir de testimonio significativo para Cabrera, a la hora de expresarse en escena.

**PAIS CERRADO**  
**TEATRO ABIERTO**  
Un show de **ARTURO BALASSA** LOIRE

**Diana Dreyfus** Pintura  
PRINCIPIANTES: pautas y estímulos como disparadores de la creatividad.  
AVANZADOS: seguimiento individualizado y horarios de taller libre  
ECUADOR 455 CAP. de 18 a 21 hs. Tel. 862-5808

**MARGA GRAJER**  
TEATRO MUSICAL  
VOZ Y MOVIMIENTO  
VELAZCO 1136 CAP.  
855-6329 de 17 a 21 hs.

**RICARDO BARTIS**  
Cursos de iniciación, formación  
y entrenamiento actoral  
Sportivo Teatral Velazco  
Velazco 1136 - 855-6329

**LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE**  
Un club de juegos donde  
usted puede venir a  
divertirse con sus amigos  
Cnel. Diaz 1608 Tel. 961-6957  
821-1543  
Jueves a sábados desde las 21 hs.  
Domingos desde las 19 hs.

**VIDEO - CINE - ANIMACION**  
Cursos y Talleres  
• Edición  
• Cámara e Iluminación  
• Iniciación al Video  
• Dibujos animados  
**CECODAL**  
Billinghurst 1189 2ºp 363-2277

**PASO DE DOS**  
DE EDUARDO PAVLOVSKY-DIRECCION LAURA YUSEM  
CON EDUARDO PAVLOVSKY - SUSANA EVANS - STELLA GALAZZI  
ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO GRACIELA GALAN  
BABILONIA: GUARDIA VIEJA 3360 - BUENOS AIRES  
Localidades en venta con 5 días de anticipación

**Leo Masliah**  
Nuevos cuentos  
Nuevos temas  
Nuevos...  
... y lo de siempre.  
**LA CASA DEL LOCO**  
Cabildo 853  
Sábado: 0.30 Hs.  
Res. al: 772 - 0817

RIO PLATEADO presenta  
**EL NUEVO ESPECTACULO DE HUGO MIDON**  
**EL IMAGINARIO**  
MUSICA CARLOS GIANINI COREOGRAFIA LAURA FALCOFF DIRECCION VOCAL Y MUSICAL MARIANO MORUJA VESTUARIO MONICA TOSCHI ESCENOGRAFIA HECTOR CALMET  
CON LA ACTUACION DEL GRUPO **LA TRUP** DIRECCION HUGO MIDON Y HECTOR MALAMUD  
SAB. Y FERIADOS: 17 hs. - DOM. 15.30 y 17.30 hs.  
(Sala Pablo Neruda)  
CORRIENTES 1660 TEL. 49-8781  
FUNCIONES PARA ESCOLARES



## Últimas imágenes del naufragio

(Eliseo Subiela, 1989.) Un vendedor de seguros gris y marginal sueña con escribir una gran novela. Encuentra el personaje en una aparente suicida y su familia que terminan atrapándolo. Singular poesía para la descripción de personajes que tratan de sobrevivir pese al inevitable naufragio que los acosa. Primer estreno argentino del '90, con Lorenzo Quinteros y Noemi Frenkel. (Lorca, Gran Savoy.)

## La sociedad de los poetas muertos

(Peter Weir, 1989.) John Keatin es un profesor de literatura que, de la noche a la mañana, abre los ojos a un grupo de alumnos sometidos al esquema victoriano de Welton, a fines de los años 50. Esta actividad clandestina lo llevará al enfrentamiento con las autoridades. Con Robin Williams. (Luxor, Santa Fe, Losuar, Belgrano, Iguazu.)

## Conduciendo a Miss Daisy

(Bruce Beresford, 1989) Saludable reivindicación de este director australiano afinado en los Estados Unidos, que atraviesa veinticinco años de historia norteamericana según la relación de una viuda sureña y judía, con su chofer negro. Excelentes actuaciones de Jessica Tandy, Morgan Freeman y Dan Aykroyd, tres de las nueve candidaturas al Oscar de Hollywood que acredita. (Gran Rex, Atlas Santa Fe.)

## El porqué de la funesta locura del Sr. R

(Rainer W. Fassbinder, 1970) Una improvisación frente a cámaras dio como resultado esta curiosa yuxtaposición de cine y anti-teatro sobre la rutina diaria, la monotonía y la vacuidad en la vida de un oficinista que, incoablemente, se vuelve loco. Con Kurt Raab, Amadeus Fengler, Lilith Ungerer, Franz Mason y Hanna Schygulla. (Grupo Vida, sábado a las 20 en Montevideo 453.)

## La muñeca

(Ernest Lubitsch, 1919) Un trabajo de fantasía, el preferido del director alemán que luego (1992) emigró a los Estados Unidos. Realizado con absoluto desenfado, se burla de la sociedad a través de un joven tímido que huye a un convento para salvarse del matrimonio. El programa incluye el corto experimental *Entretránsito* (1924), de René Clair, con Man Ray y Erik Satie (en el IRCA, Sarmiento 1983, el sábado a las 21.)

## Pacto de amor

(David Cronenberg, 1988.) Dos gemelos, ginecólogos prominentes, descubren que su unión es una suerte de compromiso a muerte a partir de relacionarse con una mujer que consulta a uno de ellos para solucionar su imposibilidad de quedar embarazada. Los dos, terminan en cruel regresión. Obra maestra del director de *La Mosca*, con Jeremy Irons. (Metropolitan.)

## Las cosas del querer

(Jaime Chávarri, 1989.) España en guerra con jóvenes que tratan de sobrelevar las penurias y miserias aceptando situaciones muchas veces comprometidas; cantantes, bailarines y cómicos que intentan cambiar alegrías, por pesetas. Esta es la historia de Mario, Juan y Pepita hasta su inexorable separación por cuestiones políticas. Con Angela Molina. (Gaumont, Maxi, Cabildo.)

## Cinema Paradiso

(Giuseppe Tornatore, 1988) Obra que destila poesía y ternura por los cuatro costados. Más que un homenaje al cine un homenaje a la vida, a través de un director de cine que recuerda su infancia y adolescencia junto a un operador cinematográfico. Con el encanto de *Amarcord*, y los mejores títulos de los hermanos Taviani. Tiene merecida su candidatura al Oscar. (Broadway, Capitol.)

## Lluvia negra

(Ridley Scott, 1989.) Una cuestión de honor más que un policial o un thriller. Todo empieza cuando un policía yanqui debe escoltar hasta Osaka a un criminal japonés. Allí, en ese oriente-tecnológico, recuperará el honor perdido. Para Scott, Japón es una falsificación del mundo occidental. Para Scott, algunos japoneses necesitan vengarse de aquella "lluvia negra" que cambió su forma de vida después de Hiroshima (Concorde.)

## La guerra de los Rosas

(Danny De Vito, 1989) Originalísima comedia negra sobre un matrimonio en crisis y la guerra que se desata entre marido y mujer cuando ella descubre que puede vivir sin el perfectamente y le pide el divorcio. Excelente homenaje a Alfred Hitchcock (que comparte con Saul Bass), con Michael Douglas, Kathleen Turner, el mismo De Vito y Marianne Sägebrecht. (Gran Rex, América, Atlas Belgrano.)

## Crímenes y pecados

(Woody Allen, 1989) Una de las mejores muestras de talento del director y protagonista de *Annie Hall*. El tema involucra a un reputado oculista alterado por haber tramado el asesinato de su amante y a un director de documentales sumido en la marginalidad, que no acepta las reglas de juego de los demás y termina en un callejón sin salida. (Cinema Uno.)

## País cerrado, teatro abierto

(Arturo Balassa, 1981/86) El documental refleja la importancia que tuvo Teatro Abierto en su primera edición de 1981, durante la última dictadura militar, a partir de escenas registradas durante las presentaciones, reportajes y un somero repaso de la historia teatral local. La voz en off es de Eduardo Aliverti (Loire.)

## EL ENIGMA DE LO QUE VENDRA

Por O.J. Lagioia

	NOMBRE	VIAJA EN	ROBOT
	Bobby	Cheleña	Labo
	Maggie	Ricky	Cohete
	Lanzadera	Módulo	Platillo volador
	Transbordador	Evaristo	Mortimer
	Parker	Perkins	Reginald
MEMBRO	Abuelo	Hija	Hijo
	Madre	Padre	Evaristo
	Mortimer	Parker	Perkins
ROBOT	Reginald	Cohete	Lanzadera
	Módulo	Platillo volador	Transbordador
VIAJA EN			

Un futurologista ideó el ritmo de vida que llevaría una familia tipo en el próximo siglo. Dedúzcase que nombre le dio a cada miembro de la familia, en qué medio de transporte viaja y cómo llamó al robot que asiste a cada uno.

1. El padre de la familia viaja en módulo.
2. Perkins asiste al que se trasladó en lanzadera.
3. La hija no se trasladó en cohete.
4. Parker atiende a la madre.
5. Bobby viaja en transbordador.
6. Reginald sirve a Maggie.
7. Quien se trasladó en lanzadera no es el hijo.
8. Evaristo no asiste a Bobby.
9. El abuelo no se llama Ricky.

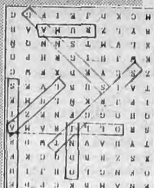
## SOPA DE RIOS DE ASIA

Encuentre en la sopa las siete palabras referidas al título que se encuentran en horizontal, vertical o diagonal, en uno u otro sentido. Como ayuda damos una palabra ya ubicada.

E	N	A	M	B	K	C	P	D	E
O	F	N	G	L	O	H	J	I	U
X	S	Z	R	B	D	Q	C	K	F
T	Y	U	A	V	N	T	W	D	R
S	R	O	L	L	I	R	A	M	A
Q	H	O	G	G	F	N	E	Z	T
I	P	J	R	K	N	L	U	M	E
T	A	I	S	U	B	L	V	E	S
Z	S	C	Y	E	D	X	F	W	G
K	W	J	U	I	G	R	H	P	O
X	L	V	M	T	S	N	N	Q	N
B	Y	L	Z	R	U	M	A	A	H
H	C	K	D	J	E	I	F	G	G

## SOLUCION

Padre, Ricky, cohete, Evaristo, Madre, Cheleña, módulo, Parker, Mortimer, Bobby, transbordador, Reginald, Hija, Maggie, platillo volador, Abuelo, Labo, lanzadera, Perkins.



**DIVERSION A LA VISTA**  
Entretencimientos visuales  
para toda la familia.

REVISTA MENSUAL

**el ojo**  
SABOZ

¿La vio?



11.00

- ATC - LATINOAMERICANO

12.00

- 9 - CREASE O NO

- ATC - CRISOL

- 11 - SABADOS DE SUPER

ACCION "La batalla de

Midway", con Henry

Fonda y Charlton

Heston; "La balza" con

Lee Van Cleef y Warren

Oates; "Mente asesina",

con Deborah Raffin;

"Bajo el planeta de los

simios" con James

Franciscus

- 13 - BATMAN CLUB

13.00

- 2 - MUSIC - SHOW

- ATC - GENTE DE MI PAIS

- 9 - EL JUEGO DE LOS

MATRIMONIOS

- 13 - ROCK IN TV Video clips

14.00

- ATC - LA SALUD DE

NUESTROS HIJOS

- 9 - EL CLUB DE

MADONNA

- 13 - SABADOS MUSICALES

DEL 13

15.00

- 2 - CINE ARGENTINO

"La tía de Carlitos";

"Operacion G" (1962),

con Duilio Marzio

- ATC - SUPER CINE "Imperio

de titanes", con Richard

Burton y Robert Ryan;

"La conquista del

espacio", con Eric

Fleming

15.30

- 9 - ARTES MARCIALES

17.30

- 9 - CINE "Flashdance"

18.00

- 2 - TROPIC VISION

19.00

- ATC - FUNDACION

EVALUADOR PARA LA

JUVENTUD Especial

- 13 - TELESHOW 13

19.30

- 9 - TODO AL NUEVE

20.00

- 2 - VIDA O DROGA

- ATC - EL GRAN DEBUT

- 13 - PEOR ES NADA

21.00

- 2 - GENTE DE BUENOS

AIRES

- ATC - EL MUNDO DE ANTE

GARMAN

- 9 - FINALISIMA

- 11 - HOLLYWOOD EN

CASTELLANO "El

dólar marcado", con

Giuliano Gemma

- 13 - MATRIMONIOS Y

ALGO MAS

22.00

- 2 - TODO GOLF

- ATC - FUNCION PRIVADA

"Giro a la muerte", de

Claude Chabrol, con

Bruce Dern, Sydney Rome

y Ann Margret

23.00

- 2 - CABALLOS

ARGENTINOS

- 11 - BOX INTERNACIONAL

Tommy Hearn vs.

Olajide Michael

- 13 - CINE DEL SABADO

"Diagnóstico fatal:

SIDA", con Ben Gazzara

y Gená Rowlands

24.00

- 2 - MUNDIAL '90

- 9 - LOS PROFESIONALES

1.00

- ATC - AGENDA

DIPLOMATICA

## CABLEVISION

CV 3 ACTUALIDAD

19.00 ANA FRANK Documental

20.00 MAGDALENA Y LA

CIUDAD

21.00 RUGBYVISION

22.00 OPERA "Werther"

0.30 ANA FRANK Doc.

CV 5 FILMS

19.00 CAZA SUBMARINA Serie

19.30 EL CINE Y LOS

MUSICALES Hoy: "Erise

una vez en Hollywood"

22.00 PLATEA DEL SABADO

"Lo que vendrá", de

Gustavo Mosquera, con

Hugo Soto y Charly García

24.00 LOS CENTURIONES

Acción, con George C. Scott

1.40 QUERIDOS PADRES

Drama con Florinda Bolkan

CV 6 CNN -

ESTADOS UNIDOS

Emite entre las 12.00 y las 3.00

CV 15 CABLEMAGICO

16.00 VAMOS AL CINE

17.00 LA HORA DE CARLITOS

CHAPLIN Cortometraje

17.30 LLEGARON LOS

MENIQUES

18.30 ALF CIERRA LA

FUNCION

19.00 Repite programación hasta

las 22.00

CV 16 - ESPN - EE.UU

Emite entre las 12.00 y la 1.00

CV 17 TVN - CHILE

13.00 CLIPS CLUB

14.00 TELENOVELA

15.00 TARDE EN SERIE

16.00 LA MASCOTA

20.00 TV NOTICIAS

21.00 TU TIEMPO

21.30 SUPER PREMIER

23.00 CINE NOCTURNO

CV 19 TVE - ESPAÑA

Emite de 12.00 a 24.00

CV 20 CINEVISION

Emite de 17.00 a 2.00

CV 21 MUSIC

19.00 BUENOS AIRES ROCK 21

20.00 CVCLIPS

21.00 IN CONCERT

22.00 SPECIAL 21

23.00 CVCLASSICS

00.00 SHOW 21

1.00 IN CONCERT

2.00 SPECIAL 21

CV 24 RAI - ITALIA

20.00 LA MILLE BOLLE BLUE

20.30 TELEGIORNALE

21.00 SABATO DELLO

ZECCHINO

22.00 LE MILLE BOLLE BLUE

22.30 TELEGIORNALE

23.00 SABATO DELLO

ZECCHINO

CV 26 MANCHETE -

BRASIL

16.00 MILK SHAKE

18.30 COPA RIO

20.30 JORNAL DA MANCHETE

22.30 SALA VIP

23.30 SESAO EXTRA

21.00 TEATRO DEL MISTERIO

DE AGATHA CHRISTIE

22.00 TAL CUAL Drama

0.00 CAMARA INDISCRETA

Comedia

22 CABLEPLATEA

15.00 COLECCION "La

parentela"

17.00 CORSO DE ITALIANO

17.30 EL ARCA DE NOE Doc.

18.00 MUNDO SECRETO

19.00 OPERA

21.30 REENCUENTRO EN BRI

DESHEAD Miniserie

22.30 SOMOS ASI

0.00 COLECCION





musical: Julián Vaz. Sábado: 23 hs. domingo: 21 hs. Precios populares. Domingo despidida.

**EL OJO.** Pte. Perón 2115. Tel.: 953-1181. Inaugura un espacio de imaginación con:

## HAMLET

de William Shakespeare. Dir.: Luis Agustoni. Lunes, viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL PARQUE.** Bolívar 825.

• El juicio de los animales. Basada en la novela homónima de Jorge Ledesma, con Carlos Durandón. Coordinación: Julio Howard. Viernes: 23 hs. Entrada libre.

• **Parece que María se peleó con Aguirre.** de y por Jorge Edelstein, Pablo Celnik y Esteban Podetti. Coordinada por Julián Howard. Sábado: 24 hs. Entrada libre.

**ESPACIOS - Centro Cultural.** Buenos 1350. Los Fungueros en su 6º año de éxito presentan:

• **Chau Misterio.** de M. Karun, con A. Mastromarino, A. Mouraz, A. Alvarez y G. Fiore. Dir.: Quique Viaggio. Sábado: 22.30 hs., lunes: 21 hs.

• **Fontanarrosa.** sobre textos de R. Fontanarrosa, con A. Alvarez y A. Mastromarino. Dir.: R. Fiore. Viernes: 22.30 hs.

**ESPACIOS.** Buenos 1350. Reservas al 862-2439 a partir de las 19 hs. CELCI-Argentina presenta:

## LA SOLEDAD DEL GUARDAESPALDAS

de Javier Magua. Con Hector Bidon, Miguel Ruiz Díaz y Silvina Sabater. Asisten: Jorge Merzari. Dirección: Alfredo Zemma. Sesú únicas semanas. Viernes y sábado: 21 hs., domingo (después a estudiantes y jubilados) 19 hs. Es una producción CELCI-Inaem.

**EL TEATRON.** Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.

**Sala I:**

• El señor Galán, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**Sala II:**

• **Papa querido.** Un mensaje a la vida, de Adolfo Bortol. Dir.: C. Castaño. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

• **Partido show.** Los entretenidos del show nocturno. Dir.: Eduardo Alan. Viernes y sábado: 1 h.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745. El teatro Escuela presenta con dirección de Federico Herrero:

**Sala I:**

• El hipópótamo blanco, de Hebe Sebreisky. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

• **Al violador.** de Osvaldo Dragún. Viernes: 22.30 hs., sábado: 2 h., domingo: 19.30 hs.

• **Rostros.** de Pier Heller. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

• **Rosgo y pobo.** de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 0.45 hs., domingo: 18.30 hs.

**Sala II:**

• **En ropa interior.** de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes: 0.45 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 18.30 hs.

• **Intuspección.** de Nunt Hansen. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs.

• **Una cédula acrogi.** de Adrián Scoppelman. Viernes: 22.30 hs., sábado: 2 h., domingo: 20.30 hs.

• **Un motivo sexual.** de Nunt Hansen. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

**Sala I:**

• **Las tres caras de Venus.** de Leopoldo Marechal. Dir.: Marcelo Spataro. Cazaas. Viernes y sábado: 23 hs.

• **Locomotor.** Arrollador musical. Dir.: Iuda Ledesma. Sábado: 21 hs.

• **Grito joven.** Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 1 h., domingo: 21.30 hs.

**Sala II:**

• Grupo "Babastro" en: **Juegos a la hora de la siesta.** de Roma Mahieu. Dir.: Daniel Mises Mercader. Viernes: 1 h.

• **La señorita Julia.** (Los sueños del fuego). Dir.: Laura Cuffini. Viernes: 21.45 hs.

• **La llamada de Lauren.** de Paloma Pedrero. Dir.: Franca Guthmann. Viernes y sábado: 23 hs.

**Sala III:**

• **La nariz.** de N. Gogol. Dir.: Jorge Miquelès. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs.

• **El Arcángel.** de Ma. Elisa Castillo. Dir.: M.E. Castillo. Viernes: 23 hs.

**EL VITRAL.** (Sala II). Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

**LA ILUSION DEL ORGASMO**

SABADOS 01 HS

Inspirada en el relato de Charles Bukowsky. Dir.: Esteban Student. Sábado: 1 h.

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Tel.: 46-1994. (Son pájaros) / (Son ri-

quezas inagotables? / (No! son:

**Los Meli** en: "La culpa de la más fea". Sábado: 21.30 hs. Entrada: \$ 10.000

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Tel.: 46-1994. "Tangos"

**Luis Bordo-Juan Fali** (Guitarras)

Viernes: 22 hs. Entrada: \$ 10.000.

**EL GALPONDEL SUR.** Humberto 17 1739. Tel.: 46-4981. Sistema Limbico presenta: **Las crónicas de Jean Genet.** Dir.: Mónica Cabrera. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo (50% desc.) 20.30 hs.

**LA GRAN ALDEA.** Pje. Guiffria 330. Tel.: 362-0450/0388.

**Sala Milagros de la Vega**

• **Cooperativa de teatro Serso o no serio en La zorra y las uvas.** de Guillermo Figueiredo. Dir.: Pablo González Casella. Viernes y sábado: 21 hs. Entrada libre.

**Café teatro**

• **Ensamble inter/a Lindes.** Bruno Videla, Carla Dominguez, Marisa Sifio y Alejandro Graziani. Miércoles: 21 hs.

• **Si el mundo fue.** Ya no será una puericia, con Patricia Barone y elenco. Viernes: 23.45 hs.

• **Carlos Thiel en: Historias silenciosas.** Sábado: 20.30 hs.

• **Violeta Parra... pétalo a pétalo.** con la presentación de Carla Giannini. Dir.: K. Santarosa. Sábado: 22.30 hs.

• **Grupo Nuevos Aires.** Sábado: 0.30 hs.

• **Grupo Sur Tango.** Domingo: 19.30 hs.

• **Grupo Carrusel de las artes presentando "I Veneti"** en: **Pro-moral y buenas costumbres.** Versión teatral del cuento de E. Gudino Kieffer. Con: E. Dossenti, J. Scarsi, F. Dimant y C. Quiroga. Dirección: **Fanny Dimant.** Viernes: 21 hs. Entrada libre. Función especial. Lunes: 21.30 hs. (En conmemoración al año del teatro independiente)

**LA MIRAGE.** Salta 1275. Reservas: 38-0556/23-9332.

• **Pablo Miscantano** en el unipersonal: **El espermatozoide alienado.** Dir.: Alejandro De Santiago. Sábado: 23 y 1 h. Entrada libre.

• **Quisiera...** de Dalmiro Sáenz, por el grupo "Mescalito" (Humor). Viernes: 23 hs. Entrada libre.

**LA CAPILLA.** Suipacha 842. Tel.: 31-8399. Vuelve

**GOIAN**

**Opera rufinica** (Premio Molteni). Dir.: Julio Tahier y G.R. Marcial. Viernes y sábado: 22 hs. Ambiente climatizado. Dto. jubilados y estudiantes.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. Tel.: 49-8781

**Sala Pablo Neruda:**

**Horacio Salgán y gran orquesta**

**Jaime Torres**

**IMAGENES**

**de Tango y Folklore**

Con Néstor Marconi, Néstor Fabian y Ubaldo De Lio. Libro y dir.: Hector Auro. Martes a domingo: 21 hs.

**Sala Pablo Picasso:**

**BOTTOM TAP**

**"TONIGHT"**

**BOTTOM TAP**

**TONIGHT**

Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Con la actuación especial de **Alejandra Martín.** Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs. Domingo despidida. Estacionamiento 20% de desc.

**Anfitrión Pablo Casals**

**Hay:**

A las 16 hs.: **Los títeres de Don Floreño**

A las 19 hs.: **Claudia Brandt** (Canto popular)

**LASSALLE.** Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388/47-6280.

**Upa signor**

de Michel de Ghelderode. Gran elenco. Dir.: Carlos Giannini. Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**LASSALLE.** Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388. Victorio Lo Piano presenta

**Zarzuela**

**La del Soto del Parral**

de Sotillo y Vert. Lunes: 21 hs. Desc. a jub. 30%.

**LIBER ARTE.** Corrientes 1555. El grupo "Pepe Biondi" presenta: **Roc-k-effer** en el lejano oeste, de René de Obaldia. Dir.: Ricardo Miquelès. Viernes: 21 hs.

**IDIA MEMBRIVES.** Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.

**Ana María**

**Picchio**

en:

**EXTRAÑA PAREJA**

Maravillosa, audaz y divertida, con Graciela Pal, Perla Caron, Rita Cortese, Silvana Silver, Roberto Caturiani y Julián Howard. Dir.: Carlos Moreno. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs. Lunes: 21.30 hs.

**LORANGE.** Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Fernando Monti presenta:

**OSCAR MARTINEZ**

en:

**EL PROTAGONISTA**

de Luis Agustoni. Con Nelly Proen,

**Mercedes Morán, Fernán Mirás y gran elenco.** Dirección: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Lunes: 22 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** (Sala de Representantes). Pte. 294. Tel.: 34-4655. Sertio año consecutivo. Carlos Dario Saidman en:

**Saidman y ópera para todos**

Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 5000.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Pte. 294. Tel.: 34-4655. (Sala Roberto Arlt). El pequeño teatro de Mane Bernardo presenta: **Farsas francesas.** con Julietta Sala, Esteban Bruzzone, Jorge Incurva y Juan Jacobo Rabinowitz. Dir.: Mane Bernardo. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Pte. 294. Tel.: 34-4655. (Sala Roberto Arlt). Grupo de teatro "Alfa" en: **El acompañamiento.** con Mario Scerzali Julio Rolán. Dir.: Raquel Wajnerman. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. Tel.: 26-8359.

**Los hijos del sol**

Idea original: **Leonora de Martino.** Dir y Coreografía: **Damián Calvo y Violeta Britos.** Música original: **Claudio de Martino.** Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Est. y jub. dto. 50%.

**MEDIO MUNDO VARIETE.** Corrientes 1872.

• **El color de la letra.** de Norberto M. Le. Con: Guillermo Cifreli, Daniel Kargman, Fabian Kohn, Robbie Lavezzari y Alejandro Stor-de. Dir.: Talo Atlante. Sábado: 21.30 hs.

• **Los pro y los contra de hacer dedo.** de José Sbarra, con Adrián Blanco y David Di Napoli. Dir.: Carlos Liska. Sábado: 23 hs., lunes: 21.30 hs.

• **Dalia y Los Cometrabass en: Viva la basural!** Sombras, danza, teatro y música. Invitados: **Malvar Huegel y Nina Crota.** Sábado: 0.30 hs.

• **Baroque teatral.** con **Klaviola** con K. Dajme, Otilio Lago, Dalia Real, La Garibaldí, Duo Furry, Diego Biondi, Jaime, Chela Abalo, Adolfo Bon-tempo y otros. Lunes: 23.30 hs.

**PAYRO.** San Martín 766. Tel.: 312-5922. Sportivo Teatral en:

**POSTALES ARGENTINAS**

con **Pompeyo Audiver, María Ponce y Carlos Viggiano.** Dir.: **Ricardo Barrio.** Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs. Últimas semanas.

**PEQUEÑO REX.** Av. Corrientes 6081. Tel.: 87-6726. Grupo Los Irresistibles presenta: **Ritual de comediantes.** Dir.: **Javier Margulies.** Auspiciado por Celci Argentina. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. Presenta el mejor musical de los '40 y '50.

**SINGING and DANCING**

Coord.: **María Amante.** Dir.: **Daniel De Bonis.** Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs.

**SALA CRISIS.** Anchorena 1730. Tel.: 38-0556. Presenta a **Pablo Miscantano.** el idólo del humor en el show más cómico de Bs. As.

**El espermatozoide alienado**

Viernes: 23 hs. Entrada libre.

**TABARIS.** Corrientes 831. Tel.: 322-8509. El espectáculo cómico más picante del año.

**DARIO VITTORI**

**Dalma**

**Silvia**

**Patricia**

**Milveos**

**en**

**TODAS LAS NOCHES TRES**

Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.15 y trasn 1 h., domingo: 21 hs. Lunes: 22 hs.

**MUSIC HALL**

**A.R.C.** Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo. Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs. Domingo cerrado. P/18.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.

**Los Gueros** (Grupo revelación 1989). Hoy: 1 h.

**BIX.** Juan Fco. Seguí 4621. Tel.: 982-1650. (Abierto d/20 hs.). **Confite-ria y/o cena.**

**JAZZ**

• **Diana Lynn Cuartello.** con **Nadal, Segú y Tissera.** Jueves: 22 hs.

• **Tenerías.** Viernes: 22 hs.

• **Livia Barbosa.** con **Lapouille, Tegli Tenreiro y Nadal.** Viernes: 24 hs.

• **Patricia Clark Trio.** con **Adalberto Cerasco** (bajo), **Roberto Minichilo** (batería) y **Facundo Bergalli** (guitarra). Sábado: 23 hs.

**CAFE.** Av. Libertador 5767. Tel.: 783-7997. Grupo de encuentro. Excelente nivel. **Solas-solas.** Contactos... con contacto. Juegos grupales, baile. Domingo: 22 hs.

**CAFE (En Belgrano).** Av. Libertador 5932. Tel.: 783-7997. Grupo de encuentro. **Solas-solas.** Contactos... con contacto. Juegos grupales, baile. Domingo: 22 hs.

**CAFÉ DEL BUEN AYRE.** Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283.

**Los Vergara**

**"Mi nuevo acento"**

Sábado: 0.15 y 1.30 hs.

**CAFÉ DEL BUEN AYRE.** Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283. **Jorge Sasi** en:

**El humor es Sasi**

con: **Pechito Argentino y Silvia.** Sábado: 22.45 hs., lunes: 23 hs.

**CAFÉ DEL BUEN AYRE.** Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283. **Ramos** (Rock). Domingo: 22 hs.

**CAFÉ DUON.** Cnel. Díaz 1926. Tel.: 71-8262. **Grupo Encuentro.** para solos, solos y parejas de 2 a 48 años. Indé-gese a nuestra tertulia con gente de buen nivel. Coordinador por profesio-nales, una forma inteligente de vincu-larse a través de charlas y buena música.

**CAFÉ DEL SOL.** Pte. 368. Tel.: 432-6007/69-4703. **Daniel Ariz** (El cordobés). **Atilio Veronelli** (El italiano) en:

**Lo peor de nosotros mismos**

Hoy: 0.30 hs.

**CAFÉ MOZART.** Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.

• **Didi y Encas** (Opera Barroca), con el contratenor **Sergio Pelacani.** Hoy: 21 hs.

• **Marikena Monti** "Porque vas a ve-nir" de Elio Marchi y M. Monti. Hoy: 21 hs.

• **Cuatro x 4** (Jazz vocal). Hoy: 0.45 hs.

**CAFÉ TORTONI.** Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. 7º año triunfal.

**CREOLE JAZZ BAND**

canta: **Laura Liss.** Ambiente clima-tizado. Licor libre. Viernes: 23.30 hs.

**CAFÉ VAN GOGH.** Vicente López 2233. Tel.: 87-9132. **Salvador** presenta: **Grupo de encuentro.** El mejor nivel. Para solos, solos y en pareja, de 25 a 48 años. Participación del público y el show **danzante de Néstor.** Premios a la mejor música de todos los tiempos para bailar. Sábado: 23 hs.

**CAMINITO de San Telmo.** Balcarce 749. Tel.: 361-3243.

**TANGO SHOW**

Las mejores voces en el lugar más tra-dicional de San Telmo. **Patricia La Sa-la,** **Nieves Nieves,** **Reynaldo Martín,** **Hector Petray** y **Gabriel Reynal.** **Mario Saladino.** **Tito Marmó.** **Cuarteto Caminito.** tango danza con Jorge Ro-mano y Genoveva, Rubén y Liza, Nor-ma y Daniel. Candombe: **Joe Dalbo.** Dir. artística: **Jorge Romano.** Dir. gal.: **Angel Lorenz.** Conducción con simpatía: **Fernando Freyre.** Abierto todos los días show: 22.45 y 1 h.

**CASTELLET DE PARIS.** Ramón L. Falco. 2105. Tel.: 632-3256/631-0421.

**I MEDIO CONCERT**

y **Daniel De Benedetto** con sus temas. Hoy: 1 h.

**COLOMBIA CONCERT.** Av. de Ma-yo 1300. Tel.: 38-7719. Show in ternacio-nal. "Buenos Aires inolvidable". Con **Luis Alberto** (Rumba flamenco), **José Eugenio** (Melódico) e **Inter show** **Trio Jazz.** Cond.: **Alejandra Neville.** Todos los días desde las 22 hs.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943.

Tiempo pronosticado: Nubosidad variable con tiempo inestable. Leve descenso de temperatura. Mínima: 9°. Máxima: 20°.

## CINE

- **Totalmente salvaje** (1987), de Jonathan Demme, con Melanie Griffith y Jeff Daniels; hoy y mañana en la Sala Lugones (Corrientes 1530). El lunes: *Las veredas de Saturno*, de Hugo Santiago, con Rodolfo Mederos.
- **Gemelos**, de Ivan Reitman, con Danny DeVito y Arnold Schwarzenegger, hoy y mañana en el SHA (Sarmiento 2255). El lunes: *Destructor*, de Russell Mulcahy, con Gregory Harrison.
- **Viridiana**, de Luis Buñuel, más cine independiente con debate en el Cine Club Claridad (Córdoba 6468), hoy a las 21. Gratis.
- **La muñeca**, de Ernest Lubitsch, hoy a las 21 en el IRCA (Sarmiento 1983), con debate coordinado por Ariel Sandoval. Además el corto *Entreteatro*, de René Clair.
- **Ocho y medio**, de Federico Fellini; hoy a las 21 en el Cine Club Dr. Saperstein (Camarones 2551). Gratis.



Soledad Silveira en "El Mago de Oz".

## TEATRO

- **Paso de dos**, de Eduardo Pavlovsky, con dirección de Laura Yusem y las actuaciones de Susana Evans y Stella Galazzi; los sábados y lunes a las 21 en Babilonia (Guardia Vieja 3360).
- **La ilusión del orgasmo**, versión libre sobre el cuento de Charles Bukowski, los sábados a la 1 en El Vitral (Rodríguez Peña 344).
- **Señores pasajeros**, presentada por la Compañía Argentina de Mimo que dirige Angel Elizondo, los sábados a las 22.30 en el Espacio EAM (Maipú 484, 2° piso).
- **Ballet en el Teatro Colón**, muestra de las fotografías de Jorge Salto que abarcan 10 años en salas de ensayo, camarines, escuela de ballet y escenario del Colón. En la Sala de Exposiciones del Spinetto Shopping Center (Alsina y Matheu), abierta hasta el 14 de mayo.

## MUSICA

- **Ignacio Copani** se presenta en el teatro Astengo de Rosario, hoy a las 21.
- **Dúo Islas**. Las guitarras de Gustavo Margulies y Paul Stringa, junto a destacados músicos invitados, hoy a la medianoche en el Teatro de la Campana (Diagonal Norte 943).
- **Pablo Henríquez** hace nueva trova argentina con su espectáculo "Cantando y contando otra historia", hoy a las 0.30 en el Café de Abril (Aráoz y Paraguay).
- **Claudia Brant** canta hoy a las 19 en el anfiteatro de La Plaza (Corrientes 1660).
- **Bersuit Vergarabat**, banda de rock. Se presentan hoy a las 23.30 en Oliverio Mate Bar (Paraná 328).
- **Raúl Carnota** presenta material nuevo y del viejo repertorio, hoy a las 21.30 en el auditorio de ATE (Belgrano 2533).

## RADIO

- **El ángel exterminador**, programa de cine y video, conducido por Sergio Wolf, Santiago Salgado y Gustavo Castagna, los sábados a las 15 por la AM de Municipal. Hoy con la visita de Alberto Fisherman y un dossier

## Noche y día



"Paso de dos", de Eduardo Pavlovsky, en Babilonia. Fundamental.

sobre el director norteamericano Jim Jarmusch.

## CURSOS

- **El pensamiento de Michel Foucault**. Los problemas de las prácticas humanas, del poder, del hombre, del discurso, de la vida y de la muerte en las sociedades normalizadoras. Organiza la Fundación Origen (Alsina 2165, 47-6930) y lo dicta el licenciado Guido

Mizrahi (de la Sorbona) durante mayo y junio.

- **Grupos de crítica literaria**. Iniciación a la lectura de textos literarios y teóricos. Escritura de textos críticos. A cargo de Marcos Mayer (UBA). Informes al 772-7210.
- **Actuación**. Cursos para jóvenes y adultos con o sin experiencia a cargo de Elvira Vicario (ex profesora del estudio de Carlos Gandolfo).



Fotos del Ballet del Colón en el Spinetto.

Informes al 83-2265, de 10 a 18.

- **Taller de gestualidad**: el lenguaje corporal a través de la frase gestual. El teatro del movimiento. Dirección de Jorge Venturini. Informes en el Núcleo Cultural Sur (Humberto Primo 730, 26-4456 o 27-6524).
- **Taller de Video** en la escuela del IIPAC. Informes en Rodríguez Peña 554, P.B. "E", 40-8085.

## PIBES

- **Cine infantil** en el Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), coordinado por Victor Iturralde. Los sábados a las 17. Gratis.
- **¿Quién engañó a Roger Rabbit?**, de Robert Zemeckis, hoy a las 10.30 en el Instituto de Educación Cooperativa de El Hogar Obrero (Moreno 1729). Gratis.
- **Como liebres** (1981), de K. Smyczek. Se proyecta hoy y mañana a las 16.20 en la Sala Uno (Boulogne Sur Mer 549). Desde las 15, festival de cortometrajes.
- **El mago de Oz**, de Marisé Monteiro, basada en el cuento original de Frank Baum, con música de Angel Mahler y Martin Bianchedi. Protagoniza Soledad Silveira, los sábados y domingos a las 16 en el Astral (Corrientes al 1600).
- **Canciones para mirar**, sobre textos y música de Maria Elena Walsh, con la dirección de José María Palantiano. Los sábados y domingos a las 15 y a las 17 en el Regina (Santa fe 1235).
- **Entresueños**, una historia de amor no correspondido a cargo del Grupo Diablobundo. Los sábados y domingos a las 16 en el Teatro de las Provincias (Córdoba 6056).
- **Aire libre**, revista musical de humor, válida también para los papás. Los sábados y domingos a las 16.30 en el Teatro Sarmiento (Avenida Sarmiento 2715).
- **Feria del títere al aire libre**. Todos los domingos en Baigorri y Caseros, a las 15 con taller de construcción de muñecos, y a las 16 empiezan los espectáculos. Gratis.
- **Los títeres de Don Florestano** se presentan mañana a las 16 en el anfiteatro de La Plaza, Corrientes 1660, con entradas populares. En el mismo lugar, mañana a las 16 estará el teatro infantil del grupo Sabandijas.

## GRATIS

- **Primer Encuentro Bienal Alternativo de Arte**. Organizado por docentes de la Facultad de Artes y Humanidades de Rosario, con el nombre de "Tomarte", entre el 29 de abril y el 1° de mayo. Empieza el domingo a las 9.30 en Corrientes 745 de Rosario.
- **Carlos Guarnerio** sigue *Haciéndose la del Monólogo*, hoy a las 22.30 en El Bululú (Rivadavia 1350).
- **Canciones de la época isabelina** en la sala Alberdi (Sarmiento 1551, 6° piso), el lunes a las 20.
- **Yarey**, conjunto de música típica cubana, se presenta mañana a las 20.30 en Uriarte 1867.
- **Ensamble Popular Contemporáneo** presenta música de proyección folklórica, hoy a las 20.30 en ISEDET (Camacúa 282).
- **Octeto Raúl Garelo** actuará hoy a las 20 y mañana a las 19 en el hall central del Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530).
- **Clase abierta de percusión** a cargo de Jorge Pemoff, el lunes a las 20.30 en el Sindicato Argentino de Músicos, Paraguay 1162.



Las veredas de Saturno. un cult.

## SOCORRO

